Пам'ятайте про Україну!

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

Редакція і Адміністрація:
"Svoboda", 30 Montgomery St.
Jersey City, N.J. 07302
Телефони: (201) 434-0237
(201) 434-0807
з Ню Йорку (212) 227-4125
УНСоюзу: (201) 451-2200
з Ню Йорку (212) 227-5250
(212) 227-5251

РІК LXXXV. Ч. 128. ДЖЕРЗІ СИТІ і НЮ ЙОРК, П'ЯТНИЦЯ, 9-го ЧЕРВНЯ 1978 ЦЕНТІВ 25 CENTS JERSEY CITY and NEW YORK, FRIDAY, JUNE 9, 1978 No. 128. VOL. LXXXV.

У Канаді відбулася конференція українських істориків

Лондон/Онтаріо (Б. О.) — Три дні тривала тут наукова конференція українських істориків з Канади і Америки, спонзорована Канадським Інститутом Українських Студій при активній співпраці Гарвардського Українського Інституту та Українського Історичного Товариства. Конференція проходила рядом з цьогорічним конгресом Канадської Асоціяції Славістів в університетському містечку Юніверсіті оф Вестерн Онтаріо, що лежить серед зеленого парку на горбках поблизу чвертьмільйонного онтарського Лондону.

Не переповідаючи змісту трьохденних дебат про історіографію, стосунки України з мусулманським світом, сукцесію по Київській Руси, українську еліту у після-княжій добі, революцію у 1917 році, урбанізацію України і накінці дискусію „за круглим столом" (який конкретно і переносно був чотирокутним) треба одно сказати: наукові доповіді Гайди, Когута, Лабуньки, Пріцака, Сисина, Субтельного і Шпорлюка, а також коментарі Бушковича, Воробія, дискусійні причинки Івана Рудницького дали доказ, що наука про історію України та зближені з нею дисципліни знаходяться у творчому розвитку. Додаймо ще і те, що виявилось у доповідях таких науковців не-українців, як Фішер чи Ґутіє, а саме, що проблеми нашої історії стають атрактивними також для не наших дослідників. Як почесний гість був ввесь час присутній, як завжди жвавий духом і тілом проф. Юрій Шевельов. Його бенкетна промова „Рефлексії мовознавця на тему української історії" була шедевром професорської ерудиції, сполученої з елегантною і фінезійною іронією. Слід ще згадати про участь українських славістів, соціологів і політологів, як наприклад, Боцюркова, Ісаїва і Потічного у дебатах Канадського Конгресу.

Представники Централі КУК мали зустріч з представниками Жидівського Конгресу

Вінніпег (КУК). — Дня 29 травня 1978, з нагоди побуту в Вінніпезі д-ра П. Мірчука з Філядельфії, відбуто тут в бюрі Централі КУК зустріч з провідними членами Канадського Жидівського Конгресу і Ради Жидівської Громади Вінніпегу, під час якої д-р Мірчук поділився своїм досвідом, пережитим в час його 4-річного ув'язнення в німецькому концентраційному таборі Авшвіц в роках 1941 — 1945.

Ця зустріч дала нагоду перевести ширшу дискусію і обмінятися думками про переслідування жидів в концентраційних таборах за часів гітлерівського режиму і про недавно висвітлюваний на телевізійних програмах фільм „Голокост", при чому представники КУК з'ясували свої застереження щодо закидів, спрямованих проти українців та інших народів в тих телевізійних серіях.

У Рочестері відбудеться конференція учителів шкіл українознавства Шкільної Ради

Рочестер, Н. Й. — Керівництво Шкільної Ради УККА інформує, що в днях від 23 — 25-го червня ц. р., тут в Назарет коледжі — 4245 Іст евеню (Ровд 96), відбудеться Конференція учителів Шкіл Українознавства та З'їзд Централі Опікунів Шкіл Українознавства. На Конференції будуть виголошені доповіді, відбудуться учительскі семінари по клясах, спільна сесія Шкільної Ради і Централі Опікунів, а 25-го червня — бенкет. Доповіді виголосять: д-р Р. Дражньовський - „Форма й завдання нашого шкільництва"; д-р Бойчук — „Вживання та збереження української мови, як чинники національного виховання"; д-р Ю. Джуровець — „Методи навчання української мови, як другої, в канадських школах". Сесією вестиме д-р Є. Федоренко. 24-го червня відбудеться учительський семінар по клясах та предметах. Ближчі інформації уділяє Шкільна Рада УККА — (212) 477—1200; в Рочестері д-р Трач — (716) 381—8006.

НАША ДУМА, НАША ПІСНЯ НЕ ВМРЕ, НЕ ЗАГИНЕ...



Озон Парк.(Н. Н.) — Піклування про серце молоді — це без сумніву наше найперше завдання. Не всі і не завжди свідомі цього. Але громада в Озон Парку, Н. Й., це знає. Недавно, завдяки старанням голови Школи Федора Леонтовича та з допомогою голови Конґресового Комітету в Озон Парку, Василя Босака, зорганізовано школу гри на бандурі як філію Школи Кобзарського Мистецтва в Ню Йорку, в якій не тільки навчають сольового способу гри, але й позитивно впливають на формування характеру та свідомости. Архипресвітер о. С. К. Пастухів розпочав вже працю з дітьми. На фото — школа гри на бандурі під диригентурою о. архипресвітера С. К. Пастухова. Сидять (зліва): Наталка Гончаренко, Ірина Івасишин, Марко Шмериковський, Богдан Базилевський, о. С. К. Пастухів, Лана Леонтович, Базилевська Христя, Каролайна Васло, Віктор Леонтович. У другому ряді (зліва): Олександер Леонтович, Богдан Мудрик, Леонтович Тамара, Андрій Гаткі, Михайло Левицький, Володимир Гончаренко, Тарас Пальчинський. Стоять (зліва): голова — Федір Леонтович, пані Шмериковська Уляна — керівник балетної школи, пані А. Івасишин — скарбник, пані З. Левицька — опікун гуртка, п. М. Чорний — адміністратор та Василь Босак.

КАРТЕР УЗАЛЕЖНЮЄ „КООПЕРАЦІЮ ЧИ КОНФРОНТАЦІЮ" МІЖ ЗСА І СССР ВІД ДАЛЬШОЇ ПОЛІТИКИ МОСКВИ

Аннаполіс, Меріленд. — Промовляючи під час градуаційних церемоній в Академії Військової Фльоти ЗСА, президетн Джіммі Картер у середу, 7-го червня, заявив, що від Совєтського Союзу залежатиме, чи між СССР і ЗСА відносини матимуть характер „конфронтації чи кооперації", додаючи, що Америка готова на обидві можливості.

У промові, що її речники Білого Дому окреслюють, як вияснення політики уряду ЗСА відносно Совєтського Союзу, Президент сказав, що переконаний, що населення СССР бажає миру, як теж певний, що совєтський уряд хоче довести до успішного заключення переговорів щодо обмеження стратеґічної атомової зброї (САЛТ II), але додав, що Москва в той самий час використовує нестабільну ситуацію у деяких африканських країнах, щоб поширити свої впливи.



Президенр Картер після промови в Аннаполісі.

„Виглядає, що для Совєтського Союзу політика детанту означає продовження агресивної діяльности для здобуття політичної переваги та збільшення своїх впливів різними способами" — заявив президент Картер перед майбутніми старшинами військової фльоти, членами уряду та телевізійною публікою, бо його промову передавала сітка „Ей-Бі-Сі".

„Детант мусить бути дійсно обопільний" — сказав Президент, додаючи, що обидві надпотуги, тобто Совєтський Союз і ЗСА мусять виявляти взаємну здержливість „ в неспокійних часах і на всіх турботливих обширах".

Він скритикував Москву за те, що використовує кубинських вояків для втручання у справи Анголі, Етіопії та інших африканських країн, заявляючи, що ця діяльність Совєтського Союзу становить поважну загрозу для миру і для незалежности африканських держав. З уваги на це, Америка допомагатиме африканським державам протиставитися цьому втручанні з боку комуністичних держав, подібно як недавно допомогла Заїрові під час нападу катанґських партизанів, які напали зі сусідньої Анголі — зазначив Президент.

Коментатори вказують, що промова Президента мала на меті перестерегти Совєтський Союз, щоб припинив своє військове втручання в Африці та на інших обширах, як теж щоб перестав надуживати політику детанту для поширення власних впливів, але в той самий час президент Картер хотів запевнити Москву, що його уряд робитиме все можливе, щоб довести до успішного закінчення переговорів відносно нового договору в справі обмеження стратегічної атомової зброї. Отже, промова президента Картера частинно віддзеркалювала і погляди д-р Збігнєва Бжезіньского, головного дорадника Білого Дому для справ крайової безпеки, який гостро критикує Москву за порушення політики детанту і пропонує „пов'язати" підписання САЛТ II з іншими американсько - совєтськими проблемами, і рівнож погляди державного секретаря Сайруса Венса, який противиться цьому „пов'язанню", хоча критикує Кремль за Африку та за інші порушення детанту.

У своїй промові президент Картер закликав випускників Академії Військової Фльоти, як і ціле американське суспільство не входити в екстреми при оцінці відносин із Совєтським Союзом, тобто не попадати в стан евфорії, коли ці відносини добрі, і не вдаватися в розпач, коли відносини напружені. Зв'язки між двома надпотугами треба розглядати реалістично і треба плянувати на дальшу мету — твердив президент Картер.

Правибори в Ню Джерзі: Джефрі Белл переміг республіканського сенатора Кейса, Билл Бредлі здобув демократичну номінацію

Трентон. — Консервативний республіканець Джефрі Белл у правиборах в Ню Джерзі, які відбулися у вівтірок, 6-го червня, несподівано переміг сенатора Кліфорда Кейса, який служив 24 роки в Сенаті ЗСА і належить до ліберальної вітки Республіканської партії. Белл, якому минуло 34 роки життя, під час передвиборчої кампанії наголошував потребу зменшити федеральні податки принаймні на 30 відсотків і критикував ліберальні переконання 74-річного сен. Кейса. Белл здобув коло 2,000 голосів більше ніж Кейс.

Номінацію Демократичної партії на сенатора з Ню Джерзі здобув 34-річний Билл Бредлі, колишній змагун кошиківкової дружини „Ню Йорк Никабакерс", легко перемагаючи найближчого суперника Ричарда Леоне, колишнього касира стейту Ню Джерзі, який мав підтримку губернатора Брендена Бирна, як теж перемагаючи колишнього стейтового сенатора Александра Мензу.

Щодо вислідів інших правиборів у Ню Джерзі, то дотеперішній асамблімен Пітер Шапіро дуже малою різницею голосів переміг Джона Краєна, шерифа повіту Ессекс, у демократичних правиборах на пост повітового управителя („кавнті екзекютиф") того повіту. Таким чином, у загальних виборах у листопаді Шапіро змагатиметься з республіканським кандидатом Робертом Нотте, який не мав суперників у вівтіркових правиборах.

Республіканська конгресменка Міллісент Фенвик, яка часто виступає в обороні політичних в'язнів у Совєтському Союзі, зокрема українців, здобула номінацію своєї партії з 5-ої виборчої округи, не маючи противника. У листопадових виборах вона змагатиметься з демократичним кандидатом Джоном Феґі.

СЕКРЕТАР ОБОРОНИ БРОВН ПОТВЕРДЖУЄ ІНТЕРВЕНЦІЮ СССР І КУБИ В АФРИЦІ

Вашінгтон. — Секретар оборони ЗСА Гарольд Бровн, виступаючи на телебаченні в неділю, 4-го червня, заявив, що джерелами доказів причетности кубинських вояків до інвазії провінції Шаба в Заїрі були полонені, дипломатичні місії та уряди сусідніх африканських країн, які є невтральними в цьому конфлікті. Г. Бровн обороняв становище уряду президента Картера в цій справі, заявляючи, що, помимо заперечень кубинського і совєтського урядів, кубинські вояки супроводили повстанців Катанґи „принаймні до кордону Заїру", хоча нема „переконливих доказів, цо вони (кубинці) вступили на територію Заїру" разом з катанґійськими повстанськими загонами.

Ще минулого тижня ряд провідних законодавців ЗСА дали повну піддержку президентові Картерові після його публічного обвинувачення про встрявання військ Куби і посередню причетність СССР до заворушень в Африці. Ці законодавці мали нагоду запізнатись з джерелами інформацій президента Картера після того, як уряди Куби і СССР обвинуватили урядові чинники ЗСА в „дезінформації" президента Картера. Рівнож амбасадор ЗСА до Об'єднаних Націй Ендрю Янґ зревідував своє становище в цій справі, познайомившись з джерелами інформацій. Він сказав, що кубинці, які перебувають в Люанді, є відповідальні за військові акції в Заїрі.

Уміжчасі, 11 американських транспортових літаків типу С-141 перевезли минулої неділі 1,500 марокканських вояків до Заїру, забираючи з тієї країни в поворотній дорозі вояків Французького Чужинецького Легіону, які два тижні тому відбили від повстанців місто Колвезі в провінції Шаба. Марокканські вояки мають стаціонувати в Шабі для вдержання миру. Повідомляючи про вислання марокканських з'єднань до Заїру, король Гассан II заявив, що робить це в надії, що й інші африканські держави підуть його слідами та вишлють свої війська до Заїру для вдержання територіяльної інтеґральности тієї держави. Речники уряду ЗСА заявили, що в перевозі марокканських вояків участь приблизно 100 американських летунів виключно для обслуги транспортових літаків.

Відповідаючи на запит, чи встрявання Совєтського Союзу в справи африканського континенту матимуть від'ємний вплив на переговори в справі обмеження зброєння (т. зв. САЛТ), Г. Бровн заявив, що він не сумнівається, що встрявання СССР матиме „неґативний імпакт" на американську публічну лінію і на Конгрес ЗСА, який мусить ратифікувати будь-який договір поміж ЗСА і СССР.

Кубинці вишколюють мою армію — признається лідер родезійських лівих партизанів

Лусака, Замбія. — Джошуа Нкомо, один з провідників лівого Патріотичного Фронту, який веде партизанську боротьбу проти тимчасового уряду африканської країни Родезії, у вівторок, 6-го червня, заявив у інтерв'ю, що кубинці вишколюють його повстанську армію на території Замбії. Нкомо сказав кореспондентові газети „Ди Таймс оф Замбія", що використовуватиме кубинців і зброю, яку одержує від Совєтського Союзу, щоб „відстрашити" країни Заходу від Родезії.

Це вперше, що провід Патріотичного Фронту публічно признався, що кубинці вишколюють партизанів і що Совєтський Союз постачає зброю. У цей Фронт входить також інша повстанська армія, розташована в Мозамбіку, а її провідник — це Роберт Муґаве.

У своєму інтерв'ю Нкомо назвав західні держави „гієнами" і знову заявив, що ніколи не припинить боротьби проти тимчасового уряду Родезії, який складається з дотеперішнього білого прем'єра Іяна Смита та лідерів поміркованих фракцій чорної більшости, бо вважає, що той уряд має на меті продовжувати панування білої меншости.

Як відомо, в березні ц. р., тимчасовий уряд оприлюднив свій плян довести до перебрання влади чорною більшістю у грудні, шляхом загальних виборів, але теж обіцяв забезпечити права для білої меншости. Лівий Патріотичний Фронт не тільки не визнав тимчасового уряду, але, з допомогою Куби та Совєтського Союзу, посилив свою партизанську боротьбу, хоча Іян Смит і лідери поміркованих чорних фракцій закликали Нкома і Муґаве увійти в склад уряду.

Заява Нкома, що його партизанів вишколюють кубинці і що зброю він одержує від Совєтського Союзу повинна скріпити становище Білого Дому, бо президент Джіммі Картер і члени його уряду протягом останніх тижнів часто критикували Москву і Гавану за військове втручання у справи Африки, зокрема в Заїрі, Етіопії, Мозамбіку, Анголі та Родезії.

Лідер британських консерватистів обвинувачує Каллагена у м'ягкості супроти СССР.

Лондон, Англія. — Пресові агентства інформують, що лідер британської Консервативної партії Марґарета Татчер обвинуватила прем'єр-міністра Джеймса Каллагена, що він, виступаючи у Вашінґтоні на конференції Північно-Атлантійського Оборонного Союзу (НАТО), намагався злагіднювати совєтську загрозу для Заходу і посередньо заохочував совєтів продовжувати їхні військові інтервенції в країнах Африки. „Ми не спромоглися на конференції НАТО, — заявила пані Татчер, — піддержати нову, більш рішучу політику супроти Совєтського Союзу і його експансіоністичної політики в Африці, що її тепер веде американський уряд". Марґарета Татчер виступила в Палаті Громад після того, як прем'єр Каллаген склав свій звіт із своєї подорожі до ЗСА, де він брав участь не тільки в конференції НАТО.

ДЕРЖАВНИЙ ДЕПАРТАМЕНТ ВИСЛОВЛЮЄ ЖАЛЬ ЗА СОВЄТСЬКЕ ПОСТУПУВАННЯ У ВІДНОШЕННІ ДО ДВОХ АМЕРИКАНСЬКИХ ГРОМАДЯН

Вашінгтон. — Ассосієйтед Пресс інформує, що Державний департамент висловив жаль із приводу того, що уряд Совєтського Союзу викинув двох ґідів сільсько-господарської виставки ЗСА, яка покищо відбулася в Києві, а тепер від 3-го червня ц. р., розпочалася в місті Целінограді в Казахстані. Цими особами, що їх викинено є Волтер Лупан (Володимир Лупань) з Вашінґтону і Ентоні Масціоччі з Бостону. Закиди проти Володимира Лупаня висунули совєтські чинники кілька днів після того, як він закінчивши свою працю в Києві, повернувся до ЗСА. Масціоччі мав однак залишитися до кінця тривання виставки, тобто до квітня 1979 року.

Речник Державного департаменту Годдінґ Картер заявив кореспондентам, що вже пороблено заходи для перевозу другого ґіда до З'єднаних Стейтів Америки згідно з вимогою міністерства закордонних справ СССР. Як відомо, агентство Совєтського Союзу ТАСС обвинуватило обидвох ґідів — Лупаня і Масціоччі в „антисовєтській активності, ворожій до Совєтського Союзу", засудженні совєтської державної системи, образі совєтських державних порядків тощо. ТАСС відмічує, що обидва названі зокремо завзято висловлювали свої образливі думки про совєтську державу і її соціяльну систему. „Обидва ґіди не займалися своїм ділом, а фактично весь час вели антисовєтську пропаґанду", — заявляє ТАСС.

Цієї неділі відзначать в Ню Йорку роковини масового заслання балтійців на Сибір

Ню Йорк, Н. Й. (ПАБНА). — Цієї неділі, 11 червня, о год. 1:30 по полудні тут у Флашінґ Медов- Корона парку (біля литовської каплички „Вейсайд шрайн"), балтійські народи відзначатимуть роковини масового заслання литовського, лотиського й естонського населення, у числі біля 700.000 осіб, на Сибір комуно-російськими окупантами. З цього приводу обидві законодавчі палати нюйоркського стейту видали резолюцію ч. 342, що її снеслu сенатори Мартін Дж. Кнорр і ансамблімен Пітер Мірто, яка взиває губернатора стейту Гю Кері проголосити день 11-го червня „Днем Балтійських Народів" і закликати населення стейту разом зі згаданими народами та їхніми приятелями з-поміж поневолених Москвою країн, гідно відзначити цю трагічну подію.

„Тому, що день 15-го червня 1940 року став початком незмірної трагедії населення Литви, Латвії і Естонії, бо в тому дні почався наїзд совєтсько-російської держави на згадані країни; і тому, що жорстоке гноблення не зломило духа спротиву трьох героїчних народів — совєтсько-російські окупанти вирішили жорстоко помститися над ними і в 1941 р. розпочали масовий вивіз населення на Сибір у числі понад 700.000 осіб", — пишеться на вступі резолюції нюйоркського стейту і асамблеї, що її підписали кількадесят сенаторів і асамбліменів, прохаючи губернатора стейту особливо відмітити цей день і закликати американське населення взяти участь в урочистостях, що їх підготовляють центральні організації цих народів. В резолюції, між іншим, також згадується, що представники 34-ох народів і Відділи Американських Приятелів Антибольшевицького Бльоку Народів в ЗСА, які нараджувались в Домі Організацій Українського Визвольного Фронту в Ню Йорку вирішили дати повну піддержку цим святкуванням та закликати усі національні групи до масової участи у цьому відзначенні.

Почесними гостями на святкуваннях будуть: заступник губернатора Мері Анн Крупсак, стейтові сенатори Мартін Дж. Кнорр і Томас Бартосєвіч.

У мистецькій частині, крім інших етнічних груп братимуть участь: Школа Кобзарського Мистецтва під мистецьким керівництвом о. митр. С. К. Пастухова і адміністрацією М. Чорного з участю солістки Ляриси Магун-Гурин. Програмою проводитиме українська телевізійна артистка Лариса Кукрицька-Лисняк.

Збільшується дисидентизм серед французьких комуністів, до цього причиняється Леонід Плющ

Париж, Франція. — Поважні часописи, в тому числі „Ню Йорк Таймс", заговорили про збільшений дисидентизм серед французьких комуністів, які стають в опозицію до ортодоксального вчення французької Комуністичної партії і об'єднуються з іншими фракціями, ба навіть лівими угрупуваннями, які проповідують поміркованість у політиці і відкидають „тверду лінію", яку досі стосувало керівництво Компартії. Деяку ролю у цьому процесі приписують також українському математикові Леонідові Плющеві, який від часу свого виїзду з СССР, став у Франції головною фіґурою у боротьбі проти совєтського режиму, який систематично ув'язнює, засуджує і переслідує політичних дисидентів. Кореспондент „Ню Йорк Таймсу" в Парижі Флора Люіс пише у числі газети з 4-го червня ц. р., що, наприклад, на доповідь Леоніда Плюща минулого тижня прийшло біля 10.000 осіб, щоб послухати його доповідь на тему: „Від травня 1968 до травня 1978 років". Доповідь спонзорували різні групи, які противляться переслідуванню і засудам дисидентів в Совєтському Союзі й інших комуністичних країнах, між ними троцькісти, еспанські комуністи та інші.

ВІДКЛИКАНІ ВИСТУПИ ГЕН. П. ГРИГОРЕНКА В КЛІВЛЕНДІ І ДІТРОЙТІ

Ню Йорк, Н. Й. (УККА). — З Канцелярії УККА інформують, що запляновані зустрічі ген. Петра Григоренка з американською пресою і українським громадянством в Клівленді, Огайо і Детройті, Міч., що їх організували місцеві Відділи УККА в днях від 8 до 12-го червня ц. р., з причини хвороби дружини генерала, не відбудуться.

Нові дати будуть своєчасно проголошені в пресі.

СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 30 Montgomery Street, Jersey City, N.J. 07302.
Second Class Postage paid at the Post Office of Jersey City, N.J. Accepted for mailing at special rate of postage provided for by Section 1130 of Act of October 3, 1917 — authorized July 31, 1918.
Передплата: на рік — $30.00, на пів року — $16.00, на 3 місяці — $9.00. Для членів УНСоюзу 65 ¢ міс. За кожну зміну адреси — 25 ¢. Чеки і "money orders" виставляти на "Svoboda".
P.O. Box 346 Jersey City, N.J. 07303

Розколи серед комуністів

Західньоевропейська, а також частина американської преси заговорила останньо про нові розколи серед комуністичних партій Европи та збільшений дисидентизм серед членства тих партій, яке чимраз більше відкидає ортодоксальне вчення і об'єднується з тими фракціями, ба навіть з іншими соціялістичними партіями, які проповідують поміркованість у політиці і шукають інших шляхів до зорганізованого політичного суспільства. Такі тенденції проявляються в першу чергу всередині французької Комуністичної партії, яку досі втримував у сповидній єдності міцний кулак Жоржа Марше, генерального секретаря цієї партії, який держиться так званого ,,демократичного централізму'', визначеного трьома комуністичними партіями — французькою, італійською і еспанською, на принагідній зустрічі їхніх керівників в Мадриді літом 1977 року. Виглядає, однак, що так званий еврокомунізм не врятував французьку Компартію перед розколом, бо вже на весні 1978 року відомий теоретик і провідний член Компартії Жан Аленштайн разом з 350-ма іншими членами опублікували петицію, звернену до Центрального Комітету Компартії, в якій закликається керівництво, а в першу чергу самого Жоржа Марше, до зміни політичних напрямних і самої програми партії, з якої вони бажають викинути вчення Леніна і Сталіна, щоб таким чином надати цій програмі більше національного змісту і окремішности.

Як можна було сподіватися, Марше назвав акцію Аленштайна і товаришів ,,фракціоналізмом'', який змагає до підірвання авторитету Компартії, і погрожував покарати тих членів, які будуть такий напрямок підтримувати.

Подібну кризу переживає також португальська Комуністична партія, з якої вилонилась поміркована фракція, яка назвала себе ,,Єдиною робітничою організацією'' і не визнає зверхности теперішнього генерального секретаря А. Куньгали. В половині травня ця нова партія відбула навіть свій перший конгрес в місцевості Марінья-Гранди, прийняла програму і опублікувала маніфест, у якому, між іншим, натавровано Совєтський Союз як імперіялістичну країну, КПСС як партію ревізіоністів, португальську Комуністичну партію, на чолі з московським коляборантом А. Куньгалом, як маріонеткову. Одним з провідних членів цієї нової ліво-комуністичної португальської партії є майор Отела Сарайва де Карвальго, який ще в 1975 році активізувався по боці лівих та відіграв чималу ролю в захопленні влади в Португалії військовою хунтою.

Покищо завчасно ще твердити, куди піде нова ,,поміркована'' Комуністична партія Португалії: з троцькістами, маоїстами, анархістами та іншими стами. Незаперечним проте залишається факт самого розколу серед колись одностайної Комуністичної партії сталінського типу в Португалії, який матиме далекойдучий вплив на політичне життя цієї країни.

Можна б говорити також про так звані самостійні фракції внутрі еспанської й інших комуністичних партій Европи, але й цих двох випадків вистачає, щоб ствердити, що конфлікт, зудари і відкриті розколи серед комуністів тривають і вони радше наростатимуть в майбутньому, бо французькі, італійські, еспанські, португальські чи інші комуністи не хочуть бути лакеями комуно-московського імперіялізму, а хочуть служити своїм країнам та їх інтересам.

Палата Репрезентантів схвалила податкові кредити для учнів

Вашінгтон. — Палата Репрезентантів 237-ма голосами проти 158-ох схвалила законопроєкт який пропонує надавати податкові кредити батькам дітей, які ходять до приватних початкових і середніх шкіл, як теж учням приватних і публічних коледжів та університетів, щоб в такий спосіб облегшити їхні оплати за навчання. Первісно законопроєкт стосувався тільки податкових кредитів для батьків та студентів у вищих наукових установах, але в останній хвилини вирішено включити теж батьків дітей, які ходять до парафіяльних чи інших приватних шкіл, початкових і середніх.

ВОЛЯ — ,,КРИМІНАЛЬНА СПРАВА'' В СССР

I

Ню Йорк. (Пресова Служба ЗП УГВР). — 28 жовтня 1972 року відбувся в Харкові суд над Ігорем Івановичем Кравцевим, українцем з Харкова, 1936 року народження, безпартійним, якого ,,судова колегія у кримінальних справах Верховного суду УРСР'' засудила, на основі ст. 62, ч. I КК УРСР (антирадянська агітація і пропаганда) на 6 років концтаборів суворого режиму. Текст вироку, відомий вже від довшого часу у самвидаві в Україні, щойно тепер продістався на Захід. У вироці доволі детально з'ясована справа І. Кравцева, як звичайно, в притаманному для такого роду судилищ, стилі і тоні. Подаємо важливіші місця з вироку та його ,,обгрунтовання''.

Напочатку стверджується, що, ,,перевіривши матеріяли кримінальної справи, судова колегія встановила: Кравців І. І., систематично слухаючи антирадянські та антикомуністичні передачі закордонних радіостанцій ,,Свобода'', ,,Німецька хвиля'', ,,Бі-Бі-Сі'', ,,Голос Америки'' та інші, спілкуючись з націоналістично настроєними особами... (нечітко) та іншими на протязі 1968 року аж до дня арешту в місті Харкові, з метою підриву і послаблення існуючого в СРСР державного та суспільного ладу, провадив антирадянську агітацію, в якій просував ідеї українських буржуазних націоналістів, наголошував необхідність і немінучість виходу України зі складу СРСР і перетворення її в буржуазну державу, а також поширював неправдиві вістки, що порочать внутрішню і зовнішню політику Радянського Союзу''.

Далі читаємо у вироку, що Кравців ,,з тією метою виготовляв, зберігав та розповсюджував літературу антирадянського і націоналістичного змісту. Так, влітку 1968 року Кравців І. І. виготовив рукописний документ на одному аркуші, що починається словами ,,История развивается по спирали...'', в якому з антирадянських позицій зводиться наклеп на радянський сьогоднішній лад, порівнюючи його з кріпацтвом царської Росії. В березні 1966 року виготовив рукописний документ на двох аркушах телеграмного блянку, що починається словами: ,,Вл. Гомулка имеет взгляды на свободу слова...'', в якому зводить антирадянський наклеп на партійно-державне керівництво Радянського Союзу, соціялістичну демократію і всю соціялістичну систему. Весною 1971 року, з метою розповсюдження, виготовив текст антирадянського змісту під наголовком: ,,Нотатки до знаменного півстолітнього ювілею'', в якому Радянський Союз називається ,,імперією'', а радянський соціялістичний лад порівнюється з німецьким фашистським режимом. У цьому документі зводиться наклеп на національну політику, яку провадить КПРС та радянський уряд.

Весною 1971 року Кравців І. І. взяв для читання у Келебарди В. Ю. журнал ,,Нова Україна'', видавництва ,,Прага-Берлін'' 1923 року, в якому вміщено ряд статтей антирадянського змісту відносно створення СРСР і господарського будівництва на Україні і на державний лад, політику КПРС і радянського уряду в національному питанні. Доказував, що ця політика спрямована на, немов би, ущіплення національних прав українського народу і його державної самостійности, називаючи існуючий в СРСР лад ,,фашистським'', стверджував про немінучість розпаду Союзу РСР та утворення після цього т. зв. ,,самостійної української держави''. Висловлював заклик вести за це боротьбу, доводячи, що радянський лад немов би скомпромітував себе, стверджуючи, що Україна могла б бути багатою, якби була самостійною державою. Зводив наклеп на зовнішню політику КПРС в зв'язку з наданням допомоги Чехо-Словаччині; що у відношенні України немов би провадилася політика русифікації, а Радянська Росія вивозила з України всі багатства; зводив наклеп на радянську демократію, очорнював свободи та умови життя трудящих в Радянському Союзі; що українці не являються хазяїнами на своїй землі, доводив необхідність відокремлення України від СРСР, дискредитував соціялістичну систему господарства. Впливаючи на оточуючих його осіб в антирадянському дусі, Кравців І. І. знайомив їх з ідейно шкідливою літературою...''

До цієї ,,шкідливої літератури'' судова колегія зачислила теж ,,Промову Кам'ю при влученні Нобелівської премії''...

У вироці відмічається також, що Кравців фотографічно ,,виготовив в 4-ох примірниках журнал ,,Українське питання'', в якому вихвалюється український буржуазний націоналізм. Два з них розповсюдив іншим способом; в 1971 році на друкарській машинці розмножив у 8-ох примірниках ідейно-шкідливий вірш ,,Хочу я сказати знову...'', з яких 3 розповсюдив фотографічним способом''.

,,Систематично прослуховуючи антирадянські і церковні закордонні радіостанції, Кравців І. І. робив примітки про їх зміст та розповідав про них своїм знайомим, у тому числі... (нечітко) Л. І., Івченкові... (нечітко), стверджуючи при цьому, що ці наклепницькі антирадянські передачі немов би то наукові і правдиві. Радив слухати такі радіопередачі та передавав своїм знайомим розклади роботи цих закордонних радіостанцій''.

,,Підсудний Кравців І. І. вважає себе винним у предложеному йому обвинуваченні частково, по суті не заперечував фактичних обставин дій, в яких він обвинувачується, але заперечував те, що його дії містять в собі намір підриву та послаблення радянської влади, що він лише цікавиться національним, економічним та політичним питаннями щодо України, припускає, що деякі його висновки та розмови містять в собі наклеп на радянську дійсність. Винність Кравцева І. І. в кожному обсягу пред'явленого йому обвинувачення доведена зібраними в справі доказами''.

Далі у вироці вичисляється ,,інкримінуючі документи'' і їх ,,вилучення'', ,,показання'' самого підсудного. Серед ,,інкримінуючих документів'' є теж листи до Луговенка М., його свідчення та свідчення інших свідків про розповсюдження ,,ідейно-шкідливої літератури'', ,,висновки криміналістичної експертизи'', а в тому теж ствердження, що, наприклад, ,,підсудний Кравців І. І. не заперечував обставин розмноження та розповсюдження журналу ,,Нова Україна''...'' Серед матеріялів, що їх розповсюджував Кравців згадується також ,,частини твору І. Дзюби ,,Інтернаціоналізм чи русифікація'', які знайдено на квартирі Кравцева під час обшуку''.

,,Про те, що дії Кравцева І. І. були спрямовані на підрив чи послаблення радянської влади, свідчить те, що в усіх нотатках, які виготовив Кравців, в його розмовах, в літературі, яку він виготовив та розмножував з метою розповсюдження, йдеться про злісний наклеп на ленінську національну політику КПРС і практику національного будівництва в Радянському Союзі; вони спрямовані насамперед на протиставлення українського і російського народів, на поширення та підживлення націоналістичних тенденцій і поглядів серед молоді, в тому на підрив чи ослаблення радянської влади. У зв'язку з наведеним, судова колегія вважає кваліфікацію дій Кравцева І. І. за статтею 62, ч. 1 КК УРСР вірною. Вивченням особи Кравцева встановлено, що він вперше притягається до кримінальної відповідальности, має матір 1890 року народження, мав захворювання на енцефаліт, раніше мав позитивну характеристику, в період скоєння злочину ніде не працював. При обранні міри покарання, судова колегія враховує дані про особу Кравцева І.І. в час скоєння злочину. У зв'язку з тим, що Кравцевим І. І.

(Продовження на стор. 6-ій)

,,СХІДНЯ ПОЛІТИКА'' НІМЕЧЧИНИ

У суботу, 27-го травня, виступив у нюйоркському Українському Інституті на запрошення Демократичного Руху експерт до справ міжнародного комунізму і політики у Східній та Середній Европі, доцент Берлінського університету і журналіст Богдан Осадчук на актуальну тему німецької ,,Остполітік'' — східньої політики.

Доповідач представив спочатку поодинокі історичні фази розвитку альянтської і німецької політики в умовах цілковитої капітуляції і поділеної країни. Відтак пригадав про те, яку шансу дала німецьким діячам ,,холодна війна'' і як вони її використали для концепції ревізії східних кордонів, тобто кордонів з Польщею (гасло Німеччини у границях з 1937 року), що на думку Осадчука було антиукраїнською програмою, бо мало відіпхнути Польщу на схід. Після ,,холодної війни'' змінилися також і німецька політична стратегія і тактика відносно Сходу. Бонн був до цього примушений, бо де Голь, хоч союзник Аденавера, підтримав становище поляків, а інші альянти станули на подібних позиціях. Конечність узгіднення східньої політики цілого Заходу в умовах детанту поставила Німеччину перед складним завданням, а саме, нормалізації взаємин з усіми комуністичними країнами Варшавського Пакту. Так дійшло до цілої низки договорів на початку сімдесятих років. Визнання сучасних кордонів Польщі і наладнання міждержавних стосунків зі Східньою Німеччиною означало докорінну зміну дотеперішньої доктрини.

З одного боку, це облегшило Німеччині включитись у міжнародну політику без дискримінації, але з другого змусило політиків і суспільство попрощатися з багатьома бажаннями й ілюзіями. До радикальнішого звороту у напрямі ,,реальполітік'' дійшло у площині питання про національну і державну єдність німців. У новому контексті між детантом а власними національними інтересами відсунуто ідеали соборности у невідоме майбутнє. На перший плян прийшли ,,малі кроки'' (,,Політік дер кляйнен шрітте''), себто усування бар'єрів поміж двома державами, а зокрема поміж людьми у поділеній країні. Осадчук звернув увагу на те, що автори нового варіянту східньої політики очікували від цього національних поштовхів від східніх німців, де національна ідея через чуже московське і комуністично-німецьке поневолення сильніша ніж у західніх німців, що попали під вплив філософії шлунку, авта і телевізора. Але коли через полегші у комунікації багато мільйонів німців з Федеральної Республіки почало відвідувати східніх братів — автори тієї політики злякались можливости емоційних і стихійних наслідків, які могли б довести до конфлікту з Москвою...

Накінець доповідач зупинився над недавньою візитою Брежнєва над Рейном. Наслідків тих відвідин — на його думку, не треба драматизувати, але їх не слід теж легковажити. Формально — це лише піднесення німецько-совєтських стосунків на вищий рівень, як це вже було з Францією за Помпіду і Америкою за Ніксона. Усе ж таки по візиті Брежнєва у деяких німецьких політиків зазвучали небезпечні тони, частинно у самого канцлера Шмідта, який порівняв нові домовлення з Брежнєвом з договором Бісмарка й Росії. Але справжньою несподіванкою і сенсацією став радикальний зворот у лідера баварської Християнсько-Суспільної Унії, Штрауса, на русофільські позиції.

Лука Луців

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

МИКОЛА М. ПАЛІЙ. ПАЛКОЮ КРОВ'Ю. Переклади й переспіви з еспанської мови. Видавництво Юліяна Середяка. Буенос-Айрес, 1978, ст. 120. Обкладинка у виконанні графіка В. Каплуна.

Автор цієї книжки професор Микола Палій належить до тих нечисленних наших еспанологів, що присвоюють нашій літературі важливіші й цікаві твори еспанської літератури. Побіч нього можна б ще згадати Богдана Лончину.

Найновіша праця М. Палія — це переклад 22-ох коротких оповідань дев'ятнадцятьох авторів, які походять аж з десятьох еспаномовних держав. Цю цікаву збірку перекладів назвав перекладач ,,Палкою кров'ю'', бо дійсно герої цих оповідань, між якими деякі є новельками з несподіваним закінченням, діють дуже палко, деколи навіть із кров'ю...

Перша новелька в цій збірці — це твір мехіканського автора Амада Нерва під заг. ,,Кінець однієї ідилії''. Дванадцятилітній хлопець написав любовного листа до десятирічної учениці зі сусідньої дівочої школи, і цей лист дістався в руки директора школи-священика (обидві сусідні школи були католицькими заведеннями). Директор прикликав обидвох дітей до канцелярії і заявив їм, що вони обидвоє люблять ся, вони вже наречені, і він мусить їх негайно звінчати.

,,Дівчина почала плакати в повному розпалі'', хлопець ,,не запізнився піти її слідом''.

— Звінчати мене! Звінчати мене! І що сказала б моя мама, коли б вона про це довідалась?

Накінець дівчина відважилась промовити:

— Ні отче! Ні отче! Я вже цього більше не буду робити!

Хлопець заявляв з плачем те саме. Та директор-священик заявляв, що цього не можна направити іншим способом.

— Я вас звінчаю негайно. Та вкінці зм'як і сказав, що не буде їх вінчати, якщо вони згодяться на кару шість лінійок по долоні.

Діти погодилися на цю кару, але хлопець не дозволив бити дівчину, бо ,,в його крові дрімав старий і величний Кіхот раси зі своїм списом на своїм Росінанте'' і сказав:

— Отче — дайте мені дванадцять!

Ми довше згадали про цей ,,Кінець однієї ідилії'', бо ця новелька характеризує малощо не всі інші твори в цій збірці. ,,Палкою кров'ю'' цікаві для українського читача, який щасливе закінчення знайде в ,,Стіні'' відомого в нас із перекладів Вінсенте Бляска Ібаньеза і в новельці ,,Під снігом'' Рафаеля Нарбона. А ось еквадорка Евгенія Вітері в новельці ,,Чудо'' гадає, що ,, ліпше обманути, ніж щоб Ірина знайшла смерть або божевілля''...

Еспанський письменник Хуліо Камба в ,,Романтичній Еспанії'' пише, що ,,поза політичною географією є ще географія сентиментальна і в цій географії Еспанія є землею биків і вина херез, флемінського танку і опери ,,Кармен'', мережаних хустин і гвоздиків, авто — да — фе і всього іншого: землею сонця, вина, вогню і крови''. Бо ,,романтичне поняття Еспанії таке велике, як територіяльне поняття мале''.

Не можна не згадати, що професор М. Палій на 12-ох сторінках дав гарну і змістовну статтю ,,Сучасна еспаномовна новеля'', в якій інформує про тематику й стилі еспаномовної новелі.

Ціна книжки три долярі.

ПЕТРО ЯМНЯК. МОЇ ТРЕНИ. ПОЕЗІЇ. Кліфтон, Ню Джерзі, 1977, ст. 207. Обкладинку виконав мистець Богдан Божемський.

Авторові померла дружина і він своє безмежне горе виливав в поезії. Він пише: ,,Складав я ці вірші-трени в днях безмежного смутку, журби, розпачі, що каменем лягли на зболіле серце та душу. Шукати в них великої поезії, захованої в ребусах, не приходиться. Вони, ,,Мої трени'' (грецьке слово ,,го тренос'' — плач; ,,гой треной'' — плачі), складені для тих усіх, що їх в житті черкнула лиха доля своїм тяжким ударом, і вони, як і я, залишились в безмежному болю, на який нема ліку''.

Автор знає славні ,,Трени'' великого польського поета Яна Кохановського, він вірить, що його ,,Пла-

(Закінчення на стор. 6-ій)

У 85-РІЧЧЯ ПИСЬМЕННИКА АНАТОЛЯ ГАКА

(от) — Від майже тридцяти років у Філядельфії живе і працює письменник — колишній член Спілки селянських письменників у Харкові ,,Плуг'', Анатоль Гак. Саме цього року проминає Анатолеві Гакові вісімдесят п'ять років життя, що його виповнив він послідовною письменницькою працею.

Цікаве було життя письменника, що і тепер не випускає пера з рук і все ще вгощає нас веселими фейлетонами, а то в останньому часі написав і комедію, що її виставила театральна група ,,Люстро'' у Філядельфії саме у ювілейний рік письменника.

Народився Анатоль Гак на Запоріжжі, недалеко від Гуляй-Пілля, у вівторок, 20 червня 1893 р., в хліборобській родині, що жила в степу своїм власним хутором. До писання він виявив замилування вже в третій клясі. Коли вчитель подав учням — гуляйпільцям домашнє завдання виготовити моделі різних господарських речей, то малий Анатоль, замість якоїсь там вилочки, чи лопатки, приніс на лекцію гумористичний вірш у кишені. Коли йому сповнилось шістнадцять років, його вірш ,,Про правду і кривду'' був уже надрукований у київській ,,Раді''. Як і пристало на молодого юнака, та ще й із Запоріжжя, Анатоля Гака захоплювала в той час нелегальна література та й він знайшов контакт із революційним підпіллям. Тож, коли тільки закінчив він Кам'янську середню хліборобську школу в 1913 р. і повернувся на родинний хутір, за ним послідкували царські жандарми, зробили обшук, а налійного молодого автора повезли у Катеринослав і посадили у тюрму. Щойно через десять місяців довелось Анатолієві Гакові визволитись із в'язниці, та й не надовго, бо ось вибухнула світова війна, і юнак підпав під загальну мобілізацію.

Закінчивши воєнну школу так званих прапорщиків, він попав у діючу армію на фронт. Воювати довелось Анатолеві Гакові на різних фронтах: і на кавказькому, і на південно-західньому, і на північному, і на румунському. Революція 1917 року застала його на румунському фронті, в ранзі підпоручника Третьої Кавказької Стрілецької Дивізії. Повіяло революційним духом і в армії Анатоля Гака обрали представником до Армійського комітету Шостої армії та й став він співпрацювати теж і з Українською Армійською Радою, працюючи водночас в армійській газеті. Саме робота в газеті переконала молодого кандидата на письменника, що для письменницької професії, крім любови друкованого слова, потрібно ще й освіти. Тож, повернувшись із фронтів, він вступив в 1919 р. до Київського університету, що в той час за революційним порядком був перейменований на Інститут народної освіти. Вчився Анатоль Гак у столичному університеті до кінця 1922 р., коли то хвороба вирвала його зі студентських лав і закинула на провінцію лікуватись. Повернувся він з лікування аж в 1924 році та й не у Київ, а в тодішню столицю України, у Харків. Тут і попав він у справжній вир літературного життя. По походженні, а може й по літературних смаках, Анатоль Гак увійшов до Спілки Селянських Письменників ,,Плуг'', що його очолював Сергій Пилипенко. Членами ,,Плугу'' були Петро Панч, Андрій Головко, Іван Сенченко, Григорій Епік, Володимир Ґжицький і багато інших відомих письменників, теж і якийсь час наша письменниця з Ню Йорку Докія Гуменна. Спілка мала свій журнал ,,Плужанин''. В 1932 р. організація ,,Плуг'' була розгромлена, а більшість її членів зліквідовані, чи теж заслані. Анатоля Гака рятувала від знищення його скромність і стриманість. Він навіть відмовився від помешкання в письменницькому домі ,,Слово'' у Харкові, де в більшості примістились вигідно у той час українські письменники. Анатоль Гак працював у різних жанрах: писав п'єси, романи, оповідання, гумористичні, фейлетони, нариси і спогади. Був він теж і членом Українського Товариства Драматургів і Композиторів, а в тридцятих роках був прийнятий у члени Спілки Письменників України. Обережність і стриманість дозволили Анатолієві Гакові перетривати час переслідувань та допомогли заховатись перед примусовою евакуацією Харкова у час наступу німецької армії під час Другої світової війни. В період війни він співробітничав в газеті ,,Нова Україна'', що її видавали українські патріоти у Харкові, писав там фейлетони. В тій газеті співробітничав теж Аркадій Любченко. Зрозуміла річ, що Анатоль Гак вже не чекав повороту совєтської влади, а в 1945 році подався на еміграцію. І тут став він активним робітником в ділянці письменства. Постійно виступає з фейлетонами на сторінках газети ,,Українські Вісті'' в Ульмі, в Німеччині, далі в ,,Українському Прометеї'', друкує оповідання в журналі ,,Нові Дні'' та в альманахах ,,Слово''. Від початку організування Об'єднання Українських Письменників ,,Слово'' Анатоль Гак є активним членом цієї письменницької організації.

Літературний доробок Анатоля Гака — великий. Свої твори він підписував часто різними псевдонімами й тому в Україні знаний був більше як автор популярних фейлетонів — Антоша Ко, а на еміграції він більше відомий як Мартин Задека.

Перший більший успіх Анатоля Гака (крім друкованих віршів, чи фейлетонів у пресі) — це комедія ,,Студенти'', що була виставлена в Київському драматичному театрі імени Заньковецької в серпні 1922 року. Пізніше ця п'єса вийшла друком і її виставляли й інші театри в Україні. Перу Анатоля Гака належать ще п'ять комедій, що були включені в репертуар театрів в Україні, а саме: ,,Людина в окулярах'', ,,Родина пацюків'', що мала великий успіх в Одесі, а потім була і друкована книжковим виданням, ,,Тіль Уленшпігель'' (за бельгійським оригіналом), і ,,Мобілізовані зорі''; обидві останні комедії зазнали конфіскати, як теж і драма ,,Робітниця Юля'', що йшла у кількох провінційних театрах і була надрукована у журналі ,,Сільський театр''. В останньому році письменник додав до списка нову комедію ,,Спадкоємці місіс Пилипсон''.

Анатоль Гак автор двох романів: ,,Молода напруга'', що був виданий у видавництві ,,Рух'' у Харкові в 1933 р., та ,,Золоті ворота'' — про події 1917 року. Цей останній роман вийшов друком тільки у фрагменті під назвою ,,Представник ревкому''.

Окремими книжками вийшли збірки оповідань, між ними гумористичних, а саме: ,,Паразити під мікроскопом'' (Харків, 1933), ,,Пригоди Павлушки-ледащиці'' (Харків, 1929), ,,Розгороджене життя'' (Київ, 1935) і ,,На двох трибунах'' (Новий Ульм, Німеччина, 1966).

Головний жанр Анатоля Гака — це гумореска, чи навіть фейлетон. На еміграції він популярний під іменем Мартина Задеки, що ним він підписує свої фейлетони у газетах. Друком появилось аж десять книжок гуморесок і фейлетонів Анатоля Гака і для реєстру варто їх бодай списати: ,,Лопанські раки'' (Харків, 1925), ця сама книжка в російському перекладі вийшла у Ленінграді у видавництві ,,Бегемот'' 1926), ,,Радіо-інваліди'' (Харків, 1926), ,,Свиняче сальдо'' (Харків, 1927), ,,Головбухова борода'' (Харків, 1928), ,,Роман з партійкою'' (Харків, 1928), ,,Полотняні дзвони'' (Харків, 1929), ,,Тринадцять гуморесок'' (Харків, 1930), ,,Веселі рядки'' — віршовані фейлетони (Харків, 1925) і ,,Міжплянетні люди'' (Новий Ульм, Німеччина, 1947). Анатоль Гак теж автор збірки нарисів про будівництво Дніпрельстану, що були друковані під назвою ,,Бетон наступає'' (Харків, 1928-1929), як і спогадів, що розказують про життя і творчість письменника, виданих окремою книгою під назвою ,,Від Гуляй-поля до Ню Йорку'' в 1973 р. у видавництві ,,Україна'' в Новому Ульмі в Німеччині.

Анатоль Гак — це не новатор в літературі, це письменник, що пише з розрахунком на читача й для читача. Його козир — це гумор і він вміє його використовувати у всіх жанрах, що їх він пробував у своїй письменницькій праці. Письменник знайшов свого читача і знайшов собі у нього визнання. Доказом цього була виставка його нової комедії на три дії ,,Спадкоємці місіс Пилипсон'', що її виставила театральна група ,,Люстро'' під керівництвом режисера Івана Праска в театральній залі парафії Св. Покрови в суботу, 20 травня д. р. Публіка, що досить чисельно зібралась разом із парохом о. Борисенком, перевела весело час на виставі комедії з іміграційного американського життя, а після вистави щиро вітала автора-письменника Анатоля Гака з новим твором, а перш за все із славним ювілеєм вісімдесятп'ятиріччя його життя, що його він виповнив послідовною письменницькою працею. Актори подарували зворушеному авторові гарну китицю квітів.

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО ВІДДІЛУ УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1978 РОКУ

РОЗВ'ЯЗАНІ ВІДДІЛИ УНСОЮЗУ

Розв'язано Відділ УНСоюзу, означений черговим числом 68 з осідком у місцевості Спрінгфілд, Масс. Усім членам видано перехідні листи.

ДЕПАРТАМЕНТ МОЛОДІ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
1 Стейн Іван Р. мол.
5 Цинайко Дарін М.
9 Саляк Тимотій Р. 2; Дієн Шанон Р.
11 Геррісон Тереса Д.
15 Мухин-Порел Христина Н.
20 Федінський Олександер Е.
31 Аченбах Сандра С.
34 Бровн Едвін Р., Марта.
48 Карач Анна Т.; Кірбій Христина, Кевін, Ліза.
50 Кордупель Стефан М.
53 Рлакс Роман С.
54 Бамбер Марійка Й.
58 Гербовий Михайлина; Михайло Т., Нора М., Весна А.
59 Горбатий Роман, Христина; Перепічка Марія А.
63 Графтон Рональд Л.; Девіс Келлі М., Шет А.
66 Коба Рома П., Наталія Х.
83 Кушнір Дженіфер А.
90 Муррей Анна М.
93 Шевчук Христофор.
94 Гнатюк Мелания; Щербій Валентина Л.
107 Воляник Тамара Г.
114 Косленко Дженіфер М.
121 Чико Джакелін Л.; Юревич Ґерард Д.
127 Білий Марк Т.; Мороз Стефан.
133 Стефанська Христина.
136 О'Брієн Христина М.
137 Плетчан Стефан М.
153 Джексон Христина А.; Слотюк Ольга А.
158 Подусовський Наталка.
163 Балецький Матій Е.
174 Липецька Адріяна.
176 Проскуряк Кайо.
200 Бренан Джессі.
204 Де Роза Юстина, Роберт мол.; Мельник Дженіфер А.
206 Намака Ґері А., Леслі С.
213 Родрігез Михайло Й.; Бенжамін Л.
214 Іванків Орест, Зенон, Юрко.
216 Комировський Марко С.; Курилас Лідія О.
217 Дацишак Іван В., Робін С., Іванна М.
221 Болвін Синтія А., Річард Н.
230 Антосін Гейді Р.; Торський Тіна М.
236 Новак Матев І.
240 Шабон Уляна М.
245 Глаґол Гелена; Вайнгарт Михайло П.
276 Давіс Глен С.
282 Дуда Михайло А.
293 Лазорчак Алісон, Лінда.
305 Вудс Генрі Д.
306 Давіс Джой; Вальчик Деніса.
353 Улан Елізабета.
360 Гречишин Адріян В.
386 Кирилюк Григорій Т., Тетяна Д.; Максимович Донна Е.
372 Джоніс Стефан Р., Петро Г.; Витко Синтія Л.
374 Дашавець Маркіян Й.; Олінський Томас Г.
375 Сагасайло Роберт Б.
383 Гома Лорі А.
387 Арнот Йосиф мол., Ангела; Ісіс Адріяна Е., Ема Л.; Матвішин Пилип І.
399 Михалюшко Мирослав Р.
402 Дмитраш Рената О.
412 Микитзель Адам П. В.
421 Пастернак Ліза М.; Староста Джо А. Б.
434 Куташ Андрій Ю.; Пратер Левко.
439 Туркот Рональд Дж.
444 Фотій Надя О.
448 Попович Михайло І.; Плешкевич Андрій.
468 Вінчі Памеля К.
471 Бережницька Богданка.
484 Кроп Яків Н., Іван М.
489 Ліка Адам, Адвія, Букурія, Нурія, Фіма, Шефія.
492 Пасецький Лев, Олена.

ЧЛЕНИ ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
63 МкФерсон Кенет Л., Шави М. Тереза Л.
153 Сарахман Олександер О.; Шуль Андрій В. Х.; Пістун Ерік, Зін; МкГрудій Іван; Ватач Річард Н.
221 Ленчук Данило Б., Павло М., Тарас 2; Вавришин Асхольд; Шиян Іванна.
243 Ресетар Анна Т.
257 Бетцкел Іван М., Патриція А., Роза М.
281 Кушнір Сіян.
293 Форманюк Євгенія М.
343 Клім Стефанія.
364 Попадюк Богдан.
379 Клебан Ірена.
425 Бланкеншип Варвара.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
179 Кісер Михайло П.
214 Стукан Сусанна.
216 Богачевський Юрій.
253 Макуха Анна.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ, АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
83 Діпел Лорейн, Іван, Михайло, Стефанія М.
106 Марчук Лара Т.
143 Моснер Михайло Р., Христина М.
155 О'Нейл Джеймс І.
444 Фотій Ксеня Л., Тетяна О.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
45 Сенек Йосиф Н. мол.
121 Фадель Георгіянна К.
128 Врона Лорі А.
147 Прамик Іванна, Михайло.
150 Лаврів Йосиф Д.
153 Брадій Олександер Х., Христофор Ю., Іван В. мол.
194 Бойців Андрій Ол., Роман мол.
325 Туранський Володимир мол.
421 Саганський Михайлина М.
445 Карплюк Петро І.
455 Лено Михайлина М.; Прокопів Анна М.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Мрозовський Богдан.
68 Макуха Анна; Комаров Григорій, Катерина.
153 Богачевський Юрій.
373 Кісер Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ДО ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

Відд.:
70 Єдра Марко.
176 Мельник Михайло І.
261 Кунс Патриція А.
267 Уруський Михайло.
287 Сохан Тарас Ю.
327 Артім Мелания А.; Пакош Ірена.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
32 Кулик Фредрік.
59 Сербін Ген С.
63 Матус Мелодій С.
94 Андраш Лариса.
161 Ватач Річард Н.
174 Липецька Адріяна.
217 Стевард Сусанна А.
221 Шиян Іванна; Вавришин Асхольд; Ленчук Данило Б., Тарас 2., Павло М.
231 Форанд Давид А.
243 Ресетар Анна Т.
257 Бетцкел Іван М., Патриція, Роза М.
293 Форманюк Євгенія М.
316 Висоцький Дуглас Хр.
343 Клем Стефанія.
364 Попадюк Богдан.
367 Герула Каролин А., Маріянна Б., Володимир К., Нора Ф.
379 Клебан Ірена.
383 Яскхос Брієн І.
425 Бланкеншип Варвара К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Коваль Арета О.
12 Садовіта Стефан І.
38 Вейко Ольга П.
48 Миць Андрій Г.
57 Стадник Мадіна.
113 Скубик Дарил Е.
125 Козак Томас С.
130 Декайло Олег Н.; Коваль Елен Е.
153 Дорош Іван; Павличка Анна Т.
155 Науменко Галя М.
173 Рудавський Гелена М.
220 Пітула Маріян К.
237 Басара Катерина М.
240 Бібик Андрій М.
254 Виховавський Стефан.
257 Шумний Юрій Л.
266 Гаварецький Іван.
270 Риян Данило В.; Коллін А.
292 Зольна Стефан М.
299 Смол Марк А.
304 Конотопський Роман Н.
316 Юрків Любов Н.
341 Антонів Іван В.; Войтович Роман Р.; Зелений Віктій А.
342 Лісничий Віктор.
355 Ковалевич Теодор Р., Євген А.
361 Настич Ольга М.
371 Данилюк Олександр П.
375 Воланюк Наталка М.
388 Пастернак Анна.
432 Муха Михайло; Солтис Богданна Д., Тарас П.; Куська Зеновій.
434 Коваль Володимир І.
450 Рогожа Андрій Р.; Вовчук Ігор М.
464 Макітра Олег, Ігор; Камінський Борис.
471 Кіщук Зенон В.; Кузишин Петро.
484 Вігак Роман Б.
486 Мішанчук Данило.
497 Солтикевич Надія Л., Віра Ю.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
32 Захарко Євген.
40 Юскевич Катерина.
45 Лев Наталія Р.
53 Спікула Іванна Е.
62 Дупіряк Дарія Л.; Сич Тарас С.
63 Одрій Давид А., Катерина Н.
65 Курява Кавін.
114 Натал Гелен Д.; Паниєяк Михайло.
127 Щерба Надя М., Богдан.
131 Кієн Карен Л.
220 Гізовська Карол Т., Іван В., Марко Д.; Мацків Патриція А.
237 Басара Катерина М.; Мкґредій Юлія А.
270 Риян Данило В.
290 Стапінський Михайло.
292 Назарчук Ребека Л.
296 Матвійко Григорій А.
319 Борута Роза М.
352 Максимик Марія Е.
364 Юроско Григорій Э.; Порсен Михайлина А.
452 Бріч Давид А.
476 Буянов Петро Е.
496 Кострес Олександер, Борис, Орест.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Відд.:
233 Мосіяковський Стефан.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
217 Афтанас Андрій Б.
407 Дудяк Михайло.

ДЕПАРТАМЕНТ ДОРОСЛИХ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
5 Опришко Петро, Прончик Олександер Д.; Скрента Ксеня.
8 Дошна Іван; Котелець Річард М.
15 Базилюк Тарас А.
17 Калапузняк Ліза, Іван; Домашовець Ігор.
23 Мудрий Павло І.
25 Дорота Петро.
35 Якимів Алізія А.
37 Кравчук Анна; Шельтон Говард Д.
39 Рубич Ірена; Салак Романа; Гудзяк Борис; Зарічна Марія Л.; Шевчик Іван П., Роман.
42 Раковський Ігор Г.
47 Шандор Іван.
48 Карач Марія.
53 Плакс Пантелеймон; Скундріч Алвіра.
56 Жабик Василь П.
57 Ракочий Романа; Яничак Методій.
59 Вілігорська Віргінія; Бойчук Христина Р.; Самчук Параска; Монюк Джанет Т.; Стець Марія Е., Дмитрій Р.; Слевінський Марія.
63 Девіс Герберт К., Марція Л.; Грефтон Варвара А.
76 Демчук Юлія.
78 Савчак Лінда.
82 Пархоменко Микола.
94 Доадгі Катерина Г.; Бойд Катерина, Варвара О.; Денисенко Василь; Гринчук Донна 2.; Зубальський Богдан, Віра, Яра; Мондей Карол.
102 Ступницький Лідa А.; Тишинський Ольга, Уляна.
106 Копек Джаніна.
107 Кушнір Надя.
114 Маслайчук Марія.
121 Августин Ширлій Е.; Фітсик Христина Е.
127 Бендина Марія Е., Петро; Войчак Анастасія.
130 Обрусняк Марія; Розумійко Григорій; Юрків Анна.
136 Повчок Климент; Сорока Марія.
137 Терлецький Михайло П.
153 Вілсон Стефан Ф.; Гордович Петро Р.; Кіеба Володимир В.; Марчук Михайло А.; Слотюк Петро.
157 Хомик Володимир.
161 Росс Стефанія.
163 Ільницький Марія Х.
168 Березовський Іванна, Василь.
169 Бовако Іван.
170 Зубрицький Володимир.
171 Кіян Карен Л.; Биковський Стефан; Гоцек Анна, Ярослав; Хоманська Анна.
172 Кісяк Анна; Оклій Марія.
173 Баланчук Анна; Рудавський Гелен М.
174 Рудницький Алла Т. 2.
180 Гаррет Василь Д.
191 Дурбак Юрій І.
200 Глют Орест.
204 Мельницький Тадеуш.
213 Гарпер Мелания В.; Рапцінська Єва.
214 Іванків Лариса.
216 Твардий Юрій; Богачевська Ірена А.; Дражньовський Олег; Михайлюк Ілько; Петрів Стефан.
217 Дащак Беверлі А.
220 Форник Леонард І.
221 Болвін Антоній Ф.; Катерина Е.
230 Бодак Іван М.; Антосен Євген; Фромель Іван.
233 Дейчаківський Орест С., Юрій А.; Розка Йосиф.
236 Страйвес Річард Б.; Бал Іванна М., Іван М.
238 Яваров Корнелія.
242 Куопер Марія І.
243 Турчановський Теодор.
263 Бусько Андрея І., Ірена Ф., Михайлина І.; Сумик Петро.
270 Пенчук Василь, Наталка.
276 Флешер Ґералдіна М.; Столяр Міллард М.
282 Франсевич Франціс К.
285 Сметана Марія, Юрій.
287 Поліщук Богуслава.
290 Зозуляк Ірена.
295 Гмерек Анна; Гошко Володимир.
301 Масимець Анна.
303 Ґабрін Теодора Ф.
307 Сидоряк Стефан І.
316 Призлюк Петро.
319 Гунчар Марція.
324 Сплавник Андрій.
330 Понтіус Варвара Т.
331 Покорний Павліна Л.
336 Стригун Володимир; Андрієвський Ольга.
349 Окопний Іван; Пузик Андрій.
353 Улан Томас Ф.
356 Депа Катерина.
365 Гунчак Мирон; Данилюк Олександер П.
372 Джнес Донна Г.; Мотуз Іван Д.
374 Шимонович Йосиф.
375 Бариляк Михайло; Лацик Джо А., Василь; Новаківський Сидір.
379 Маюш Ігор.
385 Сас Володимир.
387 Кулиняк Норма І.
399 Мартинович Михайло; Соколовський Володимир.
421 Зварич Денис В.
434 Опарек Евдокія; Дідух Наталка, Люба, Остап; Куташ о. Ігор Ю.; Шкляр Любомира В.; Козуляк Анна.
435 Курляк Павло А.
439 Доминик Стефан Н.; Зацерковний Орест.
441 Кузик Петро мол.
450 Вовчук Ігор; Рогожа Андрій.
464 Камінська Марія.
465 Ґарґай Ольга.
467 Кехош Надія А.
475 Дайнека Діяна.
479 Восколюб Варвара, Ілько.
490 Романков Дарія.
492 Жимяк Пилип 2.
496 Даниш Ірена.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.:
32 Кравчишин Йосип*.
63 МкФерсон Лінда Д.
100 Разумов Богдан*, Надія.
142 Маркович Олександер*.
153 Пістон Петро*; д-р Шуль Андрій В*.
164 Ролл Анна 2.
176 Гнат Данило*.
177 Бецкенбах Рудольф Р*.
203 Мессіна Христина О.
216 Вонторський Зенон; Ярема Володимир*.
221 Ленчук Дмитро, Анна, Мирослава.
257 Бітзкел Іван Н*., Марія; Ґордон Анна: Солук Богдан.
289 Дрон Михайло*.
342 Мента Іванна К.
361 Плахтій Михайло*.
369 Гойда Катерина.
371 Фідник Марія Е.
379 Седор Софія; Лаврів Василь*.
423 Куропась Олександра
432 о. Онуфрів Григорій*.
468 Самець Орест*; Брук Сандра.
492 Ошея Надія.
494 Білобжицький Володимир*, Марія.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
22 Поплавська Анна.
103 Кирпиленко Стефан.
179 Валецька Ольга; Кісер Луїза; Лоотоцька Анна 2.
200 Вишивана Єва; Лебда Вайне* А.,Геня, Лінда А.
216 Богачевський Юрій В.; Розумов Богдан*, Надія.
253 Федорів Володимир*; Федорович Анна; Геліна Христина; Глушевський Володимир; Кричак Ванда, Олександер*; Макуха Євген Н*, Марія 2., Микола 2; Надорожна Марія; Овсюк Максим, Оттілія; Снаврець Катерина, Станлей*; Сорожук Василь Д*.; Шило Іван, Іван мол*., Катерина.
379 Павлишин Федор*.
471 Климчук Катерина.
482 Коваль Мирослав*; Король Лідія.
488 Салюк Адріян Р.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ /ПЛАТЯТЬ ФОНДИ/:

Відд.:
70 Єдра Марко*.
176 Мельник Михайло І*.
261 Кунс Патриція А.
267 Уруський Михайло*.
287 Сохан Тарас Ю*.
327 Артім Мелания А.; Пакош Ірена.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ЗМІНИЛИ КЛЯСИ АБО СУМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
153 Палатайко Людмила.
163 Стельмах Розалія.
371 Авдикович Катерина.
468 Брух Сандра; Самець Орест*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
5 Дробенко Володимир*, Микола*.
25 Клюфас Богдан.
32 Білан Олександер.
63 Касун Ґейл.
83 Бендас Михайло*.
102 Піндор Кеннет В*.
120 Туркович Лавренс І*.
121 Девіс Дженіс Е.; Джонсон Гелен С.; Кричковська Дебораг Л.
68 Бораг; Роберт П. ст*.; Мурфій, Дональд І*.;Савачка Катерина А.; Фідель Ширлей Е.
147 Прамік Ширлей, Маттев*.
153 Браді Марія Е.; Коган Соня П.; Похозей Григорій; Фартушок Антоніна, Євген*.
205 Ганкевич Іванна Д., Петро П.
216 Винницький Ігор Й*., Олесандра.
221 Струтинський Євстахія І.
240 Кмет Володимир О.
241 Піган Стефан.
293 Кунінгам Анна Р.
300 Емчі Іванна А.
371 Подінфортій Теодор*.
399 Павлів Віржінія Г.
411 Мазаліка Петро*.
416 Ліма Тереза, Іван*; Ніновський Людмила.
440 Лужняк Дарія.
445 Лялюк Петро; Кохан Мирослава.
455 Прокопів Ольга Т.; Марія 2., Михайло*.
472 Бойко Олександер.
489 Савюк Володимир В*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Мрозовський Константин.
68 Гамза Дмитро; Глушевський Володимир; Геліна Христина; Кришак Ванда, Олександер*; Макуха Євген*, Марія 2.,Микола2; Надорожна Марія; Овсюк Оттілія; Максим; Салюк Адріян Р.; Ставряць Катерина, Станлей*; Сторожук Василь Д.*; Федорів Володимир*; Федорович Анна; Шило Іван, Іван мол., Катерина.
100 Розумов Богдан*, Надія.
125 Поплавська Анна.
153 Богачевський Юрій В.
204 Пенкал Гелена.
301 Павлишин Федір*.
355 Кириленко Стефан.
361 Вишивана Єва; Лебда Вайне А*., Геня, Лінда А.
373 Валецька Ольга; Кісер Луїза; Лотоцька Анна 2.
434 Климчук Катерина.
465 Король Лідія; Коваль Мирослав*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ ЗІ ЗВОРОТАМИ В ГОТІВЦІ:

Відд.:
25 Геник-Березовський Стефан.
32 Кравчишин Йосиф*; Кулик Марія, Петро*.
51 Кісневський Зенон*.
63 Матус Мелодій С.
64 Крузельник Лінда.
68 Інтроваги Марта А.
104 Крейгер Франк Г*.
113 Грецьь Марта І., Іван М*; Попоник Донна М.
130 Прігорас Рудольф*.
142 Маркович Олександер*.
144 Грудецький Михайло мол., Кароліна.
155 Гуей Елейн Т. 2.
161 Шпак Анна.
164 Ролл Анна 2.
171 Емері Томас*.
176 Гнат Даніел*.
177 Бецкенбах Рудольф Р*.
183 Гусак Денис Р*.
203 Мессіна Христина О.
204 Марков Богдан*.
221 Ленчук Анна, Дмитро, Мирослава.
231 Форанд Робін.
257 Ґордон Анна; Бітцкел Іван Н*, Марія; Солук Богдан.
267 Гарасим Варвара Л.
289 Дрон Михайло В*.
305 Датчко Метро*.
313 Заззорський Микола*; МкҐугт Ірена.
327 Стриховський Христина.
341 Зелений Ігор Б*.
343 Прокоп Стелла.
352 Скульський Станлей В*.
361 Плахтій Михайло.
369 Гойда Катерина.
371 Фідник Марія Е.
374 Рогач Стефан*; Дарка.
379 Лаврів Василь.
399 Івасечко Орест.
416 Горний Андрій.
423 Задорожний Марко А*, Йосип П*.; Буртняк Лідія, Марта Х.; Куропась Олександра.
430 Паладій Юрій*.
432 о. Онуфрів Григорій; Гевчук Євген* Рухліцький Софія.
440 Бригідер Андрій М*.
452 Карпінець Юрій І*.
456 Петрус Василь*.
458 Курило Анна.
484 Онистюк Михайло*.
494 Бялобжицький Володимир А*., Марія.
495 Онуфрийчук Ілля.
498 Ревуцький Ірена К.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ВИПЛАТАМИ ПОВНИХ СУМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
8 Глушко Роман П.; Бек Володимир.
15 Данкевич Катерина.
22 Кузьма Гелена.
23 Мудрий Павло І*.
27 Турянська Таїса.
93 Кручковська Марія, Стефан; Трембач Ірена.
112 Табассо Михайло*.
130 Юрків Анна.
152 Бакун Надія.
194 Копач Віра, Михайло.
200 Глют Орест.
234 Мілан Йосиф*.
238 Кайко Марія, Сергій.
282 Бойчук Дора.
293 Сеpкес Марія.
316 Івашко Василь; Ласкович Юліян.
324 Чабан Євген*, Іларіон.
341 Сиpoїд Катерина.
361 Гнатів Володимир, Анна.
385 Сас Володимира.
427 Боровський Михайло Н.
430 Пануш Климко.
432 Грей Тетяна; Плавущак-Кемр Віра.
439 Василиця Катерина.
464 Камінська Марія.
469 В'юн Софія.
473 Чайковський Марія.
489 Кошарук Іван.
503 Ревакович Микола.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВИПЛАТИЛИ ВПОВНІ ВКЛАДКИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
5 Самбой Володимир*.
14 Піщак Антін.
16 Гудак Анастасія, Венгренович Михайло В. мол*.; Кашінський Андрій*; Суходільський Михайло.
22 Сенчук Михайло*.
36 Гаусглевр Варвара Г.
39 Рубич Ірена; Зарічний Орест.
45 Школик Евдокія; Лев Дороті І.;Білець Григорій С*.
59 Гогош Марія.
63 Одрей Андрій* Мільдред М.; Русселъ Іванна Е.
94 Сосницький Богдан.
102 Головчак Петро А*.
105 Шагала Стефан, Теодора.
106 Прогній Микола С*.
114 Циганюк Дмитро*, Павло*.
130 Морзіць Павлина.
158 Зегрій Дмитро.
161 Д-р Микулович Ярослав.
172 Оеклій Марія.
207 Худзик Гелен Е.
221 Забіяк Гелен Е.
237 Бродич Петро; Василик Катерина В.; Каспір Василь*.
316 Павлович Фредерік*.
325 Кітзаро Каролина.
331 Покорний Павлина Л.
341 Сиpoїд Іванна.
342 Лісничий Матрона.
353 Семчишин Ольга М.
370 Боднарчук Теодор.
406 Мінсель Річард*.
427 Глінська Єва.
432 Атаманчук Василь*; Lелик Микола*; Муха Варвара; Смеречинський Іванна.
435 Войтюк Марія, Микола.
469 Мельничук Михайло*, Софія.
496 Кострес Гілда.
497 Наконечний Михайло.
503 Бойко Михайло.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ НА БЕЗПЛАТНЕ ПРОДОВЖЕННЯ:

Відд.:
50 Кичун Людмила, Василь.
231 Модіївоський Андрея, Маріян*, Йосиф*.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГАСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
432 Вавришин Михайло*.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ПОМЕРЛИ:

Відд.:
20 Когут Михайло.
25 Давиденко Вячеслав*.
33 Ніссієвич Йосиф*.
36 Сенюк Анна 2.
37 Петришин Анна.
46 Світенко Андрій 2.
49 Терещук Теодор*.
63 Мартин Гелен А.
65 Ганка Симон.
73 Москалик Ксеня.
74 Маланяк Катерина.
75 Дашко Іван.
78 Падельський Михайло*.
91 Кащій Ксеня.
94 Роленка Роза.
106 Рустікус Марія.
142 Дидзик Геррі.
150 Никорчук Анастасія.
155 Галелюк Олександер.
183 о. Дубицький Микола К*.
195 Астріяб Кіпріян.
204 Баран Катерина 2, Давиденко Вячеслав.
213 Литвин Іван.
219 Дворник Петро*.
221 Д-р Стефурак Василь.
238 Рокотинич Марія.
240 Лобай Петро.
245 Косівчук Михайло 2.
257 Мілес Омер Е.
268 Полаков Іван *.
288 Головка Петро.
291 Петришин Теодор*.
292 Папаш Алевтіна; Заяць Петро.
316 Романський Іван 2*.
327 Стриховський Анна.
348 Мельник Марія.
358 Банас Текля.
361 Пастух Іван; Гурин Михайло.
367 Колмець Анна.
375 Зозуляк Андрій.
379 Седор Софія; Дибайло Іван; Кузьо Степан; Міякуш Петро.
385 Панчишин Марія.
388 Мицик Марія.
423 Ясновський Лео*.
430 Кігічак Андрій.
432 Федушак Богдан*.
469 Стрільчук Марія.
488 Литвинишин Василь.
506 Стебельський Полі.

АКЦИДЕНТОВЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

НОВІ ЧЛЕНИ:

Відд.:
16 Д-р Семків Петро.
17 Домашовець Ігор.
22 Джун Діяна.
35 Якимів Алісія А.
37 Шелтон Говард Д.
59 Ковач Василь; Бойчук Петро; Комінеллі Андрій І., Андрея М.
76 Дубій Михайло.
82 Пархоменко Микола.
94 Денисенко Василь;Гринчук Донна; Зубальський Богдан, Віра, Яра; Кар Анна М., Лорейна; Мондай Карол.
127 Бендина Петро; Білий Михайло І.; Коваль Зенон, Богдан, Володимир, Розалія; Гопанюк Стефан; Кріль Іван Д.; Войчак Юрій І.; Іскало Марія; Кріль Михайло.
153 Вілсон Стефан; Марчук Михайло А.
171 Ганнон Роберт І.
174 Рудницький Алла І., Роман І.
180 Томко Черил А.; Ґаррет Василь Д.
182 Клименко Григорій.
204 Мельницький Тадеуш.
206 Гардінг Євгенія.
214 Голл Патриція; Іванків Богдан, Лариса; Стефурушин Тарас.
221 Болвін Антоній Ф., Катерина Е.
233 Розка Йосиф.
240 Іваськевич Люба, Петро.
268 Блек Василь.
287 Омелько Павло М.
295 Гошко Володимир.
301 Максимець Анна.
317 Велич Михайло Р.
346 Зига Зенон; Когут Любомира.
349 Окопний Іван.
353 Улан Томас Ф.; Букачевський Роман П.
387 Стіщсин Генко; Бобрик Михайло.
421 Кривуляк Мерлі, Руссель.
439 Зацерковний Орест.
441 Кузик Петро мол.
422 Андрійчук Лев.
448 Плешкевич Іван.
465 Ґаргай Ольга.
475 Леснюк Діяна.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ НАНОВО:

Відд.
153 Пістон Петро*.
216 Литвин Хтистина.
277 Стефанов Володимир*.
402 Ференц Андрій*; Шевчук Петро*.
502 Лемко Морріс І*.

ЧЛЕНИ СУСПЕНДОВАНІ:

Відд.:
70 Андрзій Олекса; Ванцовят Іван*.
94 Андраш Мирон*; Дацків Роман*.
102 Боднар Михайло.
121 Фітцик Христина.
147 Боднарчук Іван*.
158 Кушнір Доротія, Михайло*.
171 Емері Томас*.
181 Свідрак Михайло*.
194 Крижановський Дмитро; Натина Анна, Василь*; Нікман Марія; Рудій І*.; Ціґаш Гелен.
240 Лисак Ольга.
259 Дріш Василь Н *.
408 Кузьмин Роман; Музь Орест*.
426 Макара Іван*.
430 Цибак Юрій*, Михайло*; Почарський Софія.
440 Творинський Михайло*.

ЧЛЕНИ, ПРИЙНЯТІ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
253 Глущевський Володимир*, Ельфрейда; Кричак Олександер*; Сторожук Катерина І., Василь Д*; Шило Катерина.

ЧЛЕНИ, ЯКІ ВІДІЙШЛИ З ПЕРЕХІДНИМИ ЛИСТАМИ:

Відд.:
14 Мрозовський Богдан*.
68 Глушевський Ельфрейда, Володимир*; Кричак Олександер*; Сторожук Василь*, Катерина; Шило Катерина.
204 Пенкал Гелен.

ЧЛЕНИ, ЯКИМ ВИГСЛА ВАЖНІСТЬ ТЕРМІНОВОГО ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ:

Відд.:
85 Панко Петро*.
86 Сгрант Іван*.
114 Говден Ірена Г.
281 Готра Стефан.
440 Падик Іван.
473 Дмитрик Нікодим*.

ЗАВВАГА: Зіркою /*/ означені прізвища тих дорослих членів чоловічої статі, які не платять передплати на газету.

ЗІСТАВЛЕННЯ ЗГІДНО З КЛЯСАМИ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ МОЛОДІ:

(Стан з 30-го квітня 1978 р.)

Кляса 1-ша	424
Кляса 2-га	189
НОВІ КЛЯСИ:	
Кляса Е 18	3,780
Кляса Е 20	5,136
Кляса Е 65	328
Кляса Р 20	7,252
Кляса Р 65	123
Кляса ТР 65	161
Разом:	17,393

ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ДЕПАРТАМЕНТУ ДОРОСЛИХ:

(Стан з 30-го квітня 1978 р.)

Старий рід забезп.	35
Кляса О	169
Кляса Т	2,123
Кляса W	11,566
Кляса Р 20	13,113
Кляса Е 20	9,821
Кляса Е 65	2,651
Кляса Р 65	1,660
Кляса DP 60	222
Кляса DP 65	701
Кляса ADD	6,620
Кляса Т 10	238
Кляса Т 5	45

ДОРОСЛІ ЧЛЕНИ З МОЛОДЕЧИМИ ГРАМОТАМИ:

Кляса Р 20	522
Кляса Е 20	352
Кляса Р 65	17
Кляса Е 65	43
Кляса Е 18	7
Разом:	49,905

(Закінчення на ст. 4-ій)

ДИПЛОМОВИЙ РЕЧІТАЛЬ МАРТИ МАЧАЙ

Ню Йорк, Н. Й. — В неділю, 11-го червня ц. р., о год. 6-ій вечора, тут в Українському Інституті Америки при 2 Схід 79-та вулиця, відбудеться заходом Українського Музичного Інституту — Відділ в Ню Йорку дипломовий речіталь піяністки Марти Мачай (кляса Мелянії Байлович). У програмі твори: Баха, Бетговена, Брамса, Жука, Косенка, Нижанківського, Шопена, Дебюссі і Ліста.

МІСЯЧНИЙ ЗВІТ ГОЛОВНОГО КАСИРА УНСОЮЗУ

ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1978 РОКУ

ПРИБУТКИ:

Вплати вкладок усіх кляс Життьового Забезпечення

Відділ	Заплатив
1	142.98
2	12.20
3	101.21
4*	50.66
5	2,480.45
6	389.39
7	547.53
8	1,925.19
9	190.06
10	164.02
11	171.24
12	64.51
13	1,402.81
14	1,565.38
15*	1,430.75
16	442.69
17	472.75
18	192.10
19	954.34
20	1,183.99
21*	367.97
22*	971.99
23	165.60
24	16.98
25	2,549.44
27	722.19
28	167.24
29	192.22
30	178.12
31	109.80
32	970.47
34	359.91
35*	1,172.75
36	161.65
37	822.20
38	340.79
39	2,057.71
40	19.55
41	41.57
42	2,275.35
43	124.16
44*	69.04
45	680.33
46	75.06
47	1,453.12
49	375.31
50	251.46
50	231.53
51	681.98
52	81.14
53	1,314.76
54	193.06
55	633.84
56	526.82
57	859.99
58	229.43
59	1,296.00
61	81.03
62	42.36
63	1,657.10
64	336.86
65	267.30
66	61.96
67	325.95
68	177.56
69	154.84
70	1,048.82
72	21.45
73	24.00
74	10.26
75	290.49
76	937.20
77	8.00
78	691.93
79*	162.98
81	535.62
82	244.53
83*	2,865.99
84	254.17
85	424.46
86	437.70
87	12.78
88	1,072.34
90	451.08
91	174.05
92	33.52
93	514.71
94	2,825.41
96*	1,384.66
97	165.99
98	62.58
99	180.06
100	369.63
101	440.83
102	1,328.52
104	284.94
105	299.72
106*	1,964.16
107	234.42
108	135.84
109	113.53
110*	175.74
112	660.28
113	507.61
114	3,086.35
115*	565.42
116	778.49
119	89.59
120	1,301.12
121*	1,265.50
122	69.45
123	300.76
124	155.43
125	464.91
126	130.91
127	1,808.73
128	277.74
129*	19.18
130	618.33
131*	1,559.97
132	288.38
133	1,112.22
134	107.43
136*	227.98
137	408.07
138	74.62
139	98.59
141*	57.45
142	378.86
143*	279.83
144	247.84
145	70.13
147*	2,278.23
148	125.87

Відділ	Заплатив
149	84.76
150*	189.86
151	295.82
152	34.89
*153	4,573.57
155	1,952.89
156	280.50
158	1,037.90
161	1,287.18
162*	226.39
163	992.65
164	633.16
165	200.42
167	82.06
168	890.97
169	176.11
170	1,325.50
171	706.40
172*	1,273.47
173	970.00
174	1,175.48
175	625.50
176*	541.15
177	381.90
179	133.17
180	1,206.52
181*	151.09
182	1,446.76
183	846.73
184	383.25
185	19.38
190	16.99
191	1,365.09
192	328.89
193	12.48
194	1,316.55
195	9.97
196	14.80
200	821.29
201	80.91
202*	21.44
203*	76.78
204	2,923.12
205*	209.72
206	950.05
207	55.37
209	305.19
211	98.37
213	411.07
214	599.25
215	10.35
216	3,287.23
217	1,523.44
218	116.35
219*	1,609.16
220	1,060.94
221	2,924.27
223	217.43
224	443.57
228	101.78
230	1,210.90
231*	582.39
233	1,556.76
234	730.32
235	631.29
236	215.81
237	510.17
238	1,678.48
240	2,811.01
241	88.83
242	833.57
243*	503.87
244	5.28
245	807.06
247	320.78
248	44.91
251*	749.12
253	86.93
254	727.72
256	9.60
258	508.37
260	37.30
261	521.32
263	71.13
264	145.98
265	94.11
266	2,061.24
267*	649.57
268	725.12
269	545.33
271*	652.23
274*	418.75
275	63.90
276	475.71
277	1,867.25
278	163.74
279	34.95
280	57.18
281	679.23
282	103.48
283	1,139.23
285	275.66
286	526.65
287	162.04
288	960.41
289	99.97
290	460.94
291	131.97
292	732.67
293	2,633.37
294	416.67
295	11.33
296	849.02
297	224.44
298	57.17
299	5.32
301	647.86
303	518.39
304	427.27
305*	799.92
307	377.99
308	32.93
309	43.26
311	3.92
312	50.83
313	30.95
316	2,383.08
317	232.16
318	78.40
319*	104.95
320	852.26
321	607.98
322	276.46

Відділ	Заплатив
323	198.06
324*	321.66
325*	1,308.18
327	1,426.91
330	258.12
331	164.96
332	234.52
333	59.31
334	504.86
335*	117.24
336	1,190.69
337	821.58
338	180.09
339*	169.13
340	429.02
341	376.91
342	281.41
343	408.02
344	733.68
345	535.19
347	441.01
348	695.79
349	1,179.35
350	478.84
351	93.26
352	775.79
353*	953.97
354	466.19
355	165.90
356	516.25
357	17.63
360	686.53
361*	2,250.00
362*	921.56
363	42.56
364	765.98
376	1,266.26
368	485.65
369	126.87
370	704.19
371	1,364.77
372	1,636.38
373	96.84
375	1,705.19
376*	24.67
378	142.65
379	2,874.78
380*	164.22
382	173.91
383	522.47
385	1,243.55
386*	197.64
387*	952.49
388	214.37
390*	128.50
394	145.03
395*	169.37
397*	1,124.10
399	1,798.06
402	454.90
404	347.44
406	540.34
407	1,139.15
408	726.87
409	233.90
411	440.21
412	85.72
413	108.53
415	73.65
416	621.78
417*	98.65
418	580.72
419*	56.82
421	479.10
422	922.64
423*	922.31
424	893.65
425	110.42
426	72.54
427*	999.39
430*	2,471.00
432	4,167.20
433	182.42
434	1,812.36
435	14.46
436	388.44
437	1,006.19
438	98.35
440*	2,480.49
441	564.81
442	390.81
443	54.34
444	881.66
445*	398.68
446	31.44
450	527.65
451	777.45
452	767.39
453	74.42
454*	522.71
455	153.71
456	585.23
458	2,338.30
459	117.13
460	1,184.39
462	512.65
463	495.45
464	440.98
465	962.46
466	130.43
467	79.67
468	402.53
469	366.40
470*	156.65
471	1,046.51
472	714.22
473	1,941.68
474	289.84
476	219.79
477	6.27
478*	487.35
479	360.56
480	171.81
481	409.44
482*	52.72
484	1,370.48
485	111.44
486*	215.48
487	145.49
488	411.49
489	342.91
490	132.06
491*	165.15
492*	2,397.65

Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив	Відділ	Заплатив
494	128.32	500*	210.18	503	796.94
496	33.06	501	22.52	505	310.03
499	35.57	502*	427.94	506	461.88

Вкладки зібрані в усіх клясах Життьового Забезпечення .... $ 250,798.43

Вплати вкладок Акцидентового Забезпечення

Відділ	Заплатив
6	11.00
8	52.40
10	52.10
11	40.40
13	22.00
14	62.90
16	16.35
17	30.95
19	21.80
22*	51.40
25	69.15
27	75.60
28	24.80
29	4.80
34	29.20
35*	22.80
37	7.85
39	11.00
42	68.50
44*	2.20
45	2.90
47	69.50
49	13.50
50	2.45
51	30.10
54	12.20
55	20.05
57	12.20
58	9.20
59	3.60
62	.85
64	6.10
66	2.45
68	2.95
70	16.35
75	2.80
76	90.20
78	25.10
79*	55.20
82	20.20
83*	244.90
88	8.15
89	24.80
90	20.55
93	6.50
94	110.15
96*	20.10
101	21.80
102	4.30
104	37.85
105	14.00
106*	9.60
108	.85
112	21.40
114	45.95
115*	102.40
116	40.55
119	18.40
120	53.80
121*	24.05
124	1.70
125	61.60
127	28.95
128	11.00
130	65.40
131*	89.45
133	98.35
135*	4.90
138	4.55
140	9.20
142	4.40
147*	11.80
149	24.45
150*	14.00
153	23.25
155	22.15
156	15.20

Відділ	Заплатив
158	62.75
162*	9.20
163	14.00
164	26.85
168	1.00
170	54.90
171	11.00
172*	47.50
173	57.85
174	69.60
175	12.80
180	29.40
181*	8.10
182	87.30
183	35.40
184	3.80
191	1.10
200	66.00
204	29.80
205*	12.20
206	45.20
214	15.05
216	64.00
217	14.00
218	11.00
219*	18.35
220	6.55
221	64.50
230	7.35
231*	59.95
233	201.00
234	16.55
238	20.40
240	130.10
242	8.45
245	32.75
247	1.00
251*	24.40
254	1.10
259	23.20
260	18.80
261	44.85
263	6.50
266	67.90
267*	32.40
268	41.30
270	44.70
271*	6.70
277	114.60
278	20.20
282	.85
283	27.70
287	39.20
289	5.65
292	47.60
293	28.00
295	42.20
299	11.00
301	159.95
303	22.00
304	34.00
305*	18.40
307	21.40
309	4.25
316	3.95
317	11.00
320	64.55
322	4.80
327	77.80
336	66.50
338	1.00
340	26.70
344	32.90
345	6.85
348	14.40
349	66.75
350	3.20

Відділ	Заплатив
353*	73.75
355	11.00
360	128.70
361*	7.80
363	11.00
364	23.10
367	8.75
368	12.20
371	60.45
372	55.60
375	49.80
378	9.20
379	33.60
380*	13.90
385	53.60
386*	21.80
387*	25.00
388	5.65
395*	54.80
397	12.20
399	100.80
402	57.55
404	15.80
407	61.05
408	26.80
411	21.40
412	9.20
416	29.20
418	58.90
419*	2.45
421	66.00
422	11.00
423*	48.30
424	16.15
426	15.20
427*	7.65
430*	163.15
432	82.80
433	12.20
434	100.60
436	4.80
437	51.35
438	9.20
440*	165.05
441	34.20
442	33.45
443	1.35
444	82.70
445*	9.20
450	28.65
451	43.20
452	9.20
454*	29.90
455	29.50
458	6.85
460	73.00
462	29.50
465	53.45
468	11.20
471	17.40
472	46.65
474	9.20
475	15.20
478*	43.60
479	5.60
480	11.10
481	41.80
482*	11.50
484	25.80
486*	11.40
487*	87.40
489*	28.00
491	6.30
492*	45.30
493	46.80
500*	8.60
502*	9.20
503	22.40

Вкладки зібрані в клясі Акцидентового Забезпечення .... $ 7,803.65

ВИПЛАТИ ЗАПОМОГ З БРАТСЬКИХ ФОНДІВ ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1978 РОКУ

Від.	Прізвище, ім'я	Сума
2	Дуні Анна	$30.00
6	Вовк Андрій	30.00
25	Величко Василина	30.00
27	Кузик Марія	30.00
33	Логай Міллред	30.00
36	Максимців Анна	30.00
39	Клюсик Анна	30.00
42	Білоган Іван	30.00
53	Гриник Марія	30.00
63	Невтрел Гуйдо	30.00
69	Приймак Іван	30.00
76	Хринівський Степан	30.00
76	Хринівська Анна	30.00
76	Максимич Варвара	30.00
83	Кирилюк Волод.	30.00
94	Шеремета Варвара	30.00
94	Шеремета Григорій	30.00
106	Жилавий Петро	30.00
112	Воробель Юлія	30.00
112	Гіт Стелла	30.00
114	Понор Осипа	30.00
114	Гаврис Теодор	30.00
114	Понор Василь	30.00
123	Дорош Михайло	30.00
127	Бурда Петро	30.00
127	Куций Василь	30.00
127	Новосядлий Варвара	30.00
127	Новосядлий Ксеня	30.00
127	Осадчук Параска	30.00
127	Вітрова Марія	30.00
130	Пінкава Софія	30.00
147	Чанкей Михайло	30.00
155	Папака Чарлс	30.00
155	Хизік Параска	30.00
155	Гуряк Софія	30.00
168	Василишин Анна	30.00
200	Василишин Єва	30.00
200	Мудра Марія	30.00
221	Бардигула Анна	30.00
237	Гаррісон Доріс М.	30.00
238	Селінська Марія	30.00
276	Зелінський Федір	30.00
283	Каганяк Анастасія	30.00
287	Павчак Петро	30.00
289	Якимишин Микола	30.00
303	Кісілевич Теодор	30.00
305	Осінчак Павло	30.00
325	Стець Михайло	30.00
325	Яшин Петро	30.00
333	Кукурило Марія	30.00
352	Щаблевич Марія	30.00
353	Грегор Василій	30.00
368	Галушка Анна	30.00
371	Вовк Катерина	30.00
375	Радзібаба Анастасія	30.00
379	Церковняк Михайло	30.00
430	Федорук Емілія	30.00
430	Потятиник Яким	30.00
432	Особа Іван	30.00
439	Шкляр Стефанія	30.00
460	Сорока Стефан	30.00
497	Мазурок Осип	30.00
	Разом:	$1,860.00

ВИПЛАТИ ПОСМЕРТНИХ ЗАПОМОГ В МІСЯЦІ КВІТНІ 1978 РОКУ

Від.	Прізвище, ім'я	Сума
20	Когут Михайло	$ 1,000.00
22	Шулковський Володимир	100.00
29	Завойський Андрій	500.00
37	Петришин Анна	750.00
41	Сенчишин Іван	1,000.00
42	Филипчак Софія	5,000.00
42	Филипчак Софія	2,000.00
51	Дибайло Іван	500.00
65	Ванка Семен	1,000.00
66	Лозинський Тарас	3,000.00
73	Москалик Ксеня	500.00
94	Перчик Анна	500.00
94	Роленка Роза	500.00
96	Децик Катерина	100.00
100	Гринович Іван	1,000.00
100	Гринович Іван	1,000.00
106	Семерак Володимир	500.00
106	Семерак Володимир	500.00
106	Рестікус Марія	1,000.00
108	Бабяк Володимир	500.00
132	Возняк Стефан	1,000.00
143	Пришляк Анна	1,000.00
147	Савицька Анна	1,000.00
150	Никорчук Анастасія	500.00
155	Мигалюк Павліна	500.00
156	Трач Марія	1,000.00
161	Гутман Рой В.	1,000.00
174	Кузів Григорій	1,000.00
174	Кузів Григорій	1,000.00
175	Гнатьо Павло	500.00
183	о. Дубицький Микола К.	1,000.00
194	Нестерчук Володимир	500.00
200	Малафій Андрій	1,000.00
204	Макар Марія	500.00
204	Бугер Марія	500.00
211	Рейнгардт Геррі	1,000.00
217	Афтанас Андрій	1,000.00
217	Музичка Семен	500.00
221	Басс Марія М.	500.00
221	Плавуцька Катерина	250.00
245	Косівчук Михайло	500.00
245	Косівчук Михайло	500.00
263	Андрусишин Анна	500.00
274	Христів Анна	500.00
288	Когут Берта	1,000.00
291	Петришин Теодор	1,000.00
292	Седорак Марія	500.00
296	Федан Марія	500.00
301	Каряка Григорій	500.00
323	Саган Павля А.	1,000.00
327	Стриховський Анна	1,000.00
331	Горін Марія	500.00
348	Мельник Марія	500.00
357	Гуріч Магда	500.00
361	Гурин Михайло	1,500.00
364	Проців Іван	1,000.00
379	Дибайло Іван	500.00
379	Кузьо Степан	1,000.00
379	Мякуш Петро	1,000.00
375	Зазуляк Андрій	1,500.00
385	Бойко Параска	1,000.00
387	Федосик Роза	1,000.00
388	Мицик Марія	500.00
430	Кигичак Андрій	500.00
432	Д-р Кучменда Стефан	2,000.00
444	Д-р Яшан Василь	500.00
448	Гудз Геррі	300.00
457	Гриневич Ярослав	500.00
469	Прихідко Михайло	300.00
471	о. Коланківський Стефан	500.00
471	о. Коланківський Стефан	1,000.00
471	Свалюк Павло	1,000.00
488	Литвинишин Василь	500.00
	Разом:	$61,300.00

ПРИБУТКИ ЗА МІСЯЦЬ КВІТЕНЬ 1978 Р.

Членські вкладки .... $ 258,608.12

Відсотки від:
- Бондів 182,162.12
- Гіпотечних позичок 16,531.64
- Членських позичок 1,270.81
- Банків 23.82
- Уділів 1,696.39

Разом: $ 201,684.78

Чинш від реальностей:
- Джерзі Ситі, Н. Дж. 1,000.00

Разом: 1,000.00

Прибутки від реальности в Кергонксоні, Н. Й. 5,798.99
Прибутки друкарні й книгарні 43,342.67

Звороти:
- Коштів видання укр. публікацій 196.00
- Премії за шпитальне забезп. працівників 608.81
- Премії за реасекурацію 110.00

Згрошевлених виплачених грамот 9,051.05
- Податків від заморгеджованих реальностей 2,788.26
- Федеральних і стейтових податків та соціяльного забезпечення працівників 7,831.01
- Канадських податків і пенсійних оплат працівників 10.95
- Винагороди Відділових організаторів 25.00

Разом: $ 20,621.08

$ 20,621.08

Різні прибутки:
- Фундація ім. Й. Волка 87,162.15
- З продажу англомовної Енциклопедії Українознавства 2,880.00
- Перенос до Сирітського Фонду 2,100.00

Разом: $ 92,142.15

Інвестиції:
- Сплачено гіпотечних позичок 38,508.36
- Сплачено членських позичок 5,277.97
- Продано бонди 102,040.43

Разом: $ 145,826.76

Разом прибутки за квітень 1978 р. $ 769,018.51

ВИДАТКИ ЗА КВІТЕНЬ 1978 Р.

Виплати членам:
- Кошти Конвенції 2,802.80

Грошові звороти 20,524.03
- Посмертні допомоги 61,300.00
- За дозрілі вивінувальні грамоти 86,205.55
- Вкладки за дітей, яких родичі померли 186.72
- Допомоги з Фонду Братського 1,860.00
- Стипендії 300.00
- Премії за реасекурацію 790.23

Разом: $ 173,969.33

Видатки:
- На реальностях в Кергонксон, Н. Й. 12,258.05
- Друкарні й книгарні 42,794.91

Організаційні видатки:
- Винагорода Відділових секретарів 78,978.74
- Оголошення 2,956.30
- Лікарські бадання нових членів 50.00
- Винагороди обласних організаторів 1,423.40
- Кошти подорожей обласних організаторів 1,439.54
- Винагорода Відділових організаторів 343.00
- Кошти обласних засідань 656.81
- Кошти Відділових приборів 577.77

Разом: $ 86,425.56

Платні, забезпечення і податки:
- Канадські податки і пенсійні оплати працівників 21.15
- Премії за шпитальне забезпечення працівників 58.00
- Пенсійна оплата працівників 433.33
- Платня головних урядовців 6,666.69
- Платня працівників 20,877.22
- Федеральні і стейтові податки та соціяльни забезпечення працівників 16,404.81

Разом: $ 44,461.20

„Свобода" за орган 18,600.00

Загальні адміністративні видатки:
- Книжки й друки 8.00
- Загальні канцелярійні видатки 16.37
- Поштові оплати 712.20
- Кошти друків і приборів 3,625.33
- Відсотки від закуплених бондів 3.00
- Обслуга машин 2,082.97
- Телефон 2,688.94
- Загальні кошти подорожей 3,547.38
- Кошти вдержання Канадської Канцелярії 338.09
- Оплата до асекураційних урядів 30.00
- Кошти річних засідань 6,432.50
- Меблі й машини 163.03
- Амортизація бондів 8.63
- Вплата за банкову опіку над бондами 1,443.99

Разом: $ 21,100.43

Різні видатки:
- Виплати Фундації ім. Й. Волка 87.00
- Пожертви з Фонду Наглої Потреби 645.93
- Виплати податків від заморг. реальностей 9,221.11
- Кошти контролі 75.00

Разом: $ 10,029.04

Виплати на реальностях:
- Джерзі Ситі, Н. Дж. 258.13

Разом: $ 258.13

Інвестиції:
- Уділено позички на підклад грамот 2,770.81
- Закуплено бондів 314,775.00
- Закуплено електронічні машини 83.70
- Закуплено уділів 1,696.39

Разом: $ 319,325.90

Разом видатки за квітень 1978 р. $ 729,232.55

ЗІСТАВЛЕННЯ ГОТІВКИ:
- Готівка з кінцем березня 1978 р. 234,808.28
- Прибутки за квітень 1978 р. 769,018.51

Разом: $ 1,003,826.79

Видатки за квітень 1978 .... 729,232.55

Готівка з кінцем квітня 1978 р.: $ 274,594.24

БАЛЯНС:

СТАН ЧИННИЙ:		СТАН ДОВЖНИЙ	
		Фонди:	
Готівка	274,594.24		
Бонди	29,730,850.06		
Уділи 3′	535,142.91	Забезпеченеві	$41,993,659.83
Гіпотечні позички	3,029,699.87	Братські	377,480.63
Позички на грамоти	522,787.78	Сирітський	218,021.17
Реальності	652,689.70	Захисту	269,005.42
Друкарські і електр. машини	165,747.93	Наглої Потреби	53,345.44
Позичка для УНК Дому УНС	8,000,000.00		
Разом:	$42,911,512.49	Разом:	$42,911,512.49

УЛЯНА ДЯЧУК,
головний касир

ЗВІДОМЛЕННЯ РЕКОРДОВОГО...

(Закінчення зі ст. 3-ої)

ЧИСЛОВЕ ЗІСТАВЛЕННЯ ПРО РУХ ЧЛЕНСТВА УНСОЮЗУ

	Молодь	Дорослі	АДД	Разом
(Стан з 31-го березня 1978 р.):	22,424	58,357	6,579	87,360
Активні члени: (Приріст у квітні 1978 р.):				
Нові члени	121	186	69	376
Прийняті наново	27	46	6	72
Прийняті з перех. листами	4	38	6	48
Зміни кляси забезпечення	10	5	—	15
Прийняті з Деп. Молоді	—	7	—	7
Разом:	162	282	81	525
(Убуток у квітні 1978 р.):				
Суспендовані	16	46	26	88
Відійшли з перех. листами	6	41	8	55
Зміни кляс забезпечення	17	5	—	22
Відійшли до дорослих	—	—	—	—
Померли	2	60	—	62
Вибрали гроші	29	70	—	99
Відійшли з випл. п. сум забез.	51	38	—	89
Виплатили вповні вкладки забезпечення	32	53	—	85
Відійшли на част. випл. забез.	—	—	—	—
Відійшли на безпл. прод. забезпечення	1	5	—	6
Вигасла важність забезп.	—	1	6	7
Разом:	154	319	40	513
Члени, які випл. вкладки: (Приріст у квітні 1978 р.):				
Виплачене забезп.	32	53	—	85
На безпл. продов. забезп.	10	20	—	30
Разом:	42	73	—	115
(Убуток у квітні 1978 р.:)				
Померли	—	11	—	11
Вибрали готівку	16	23	—	39
Повернені в актив	7	6	—	13
Вигасло продов. забез.	5	5	—	10
Разом:	28	45	—	73
Разом усіх членів УНСоюзу, з кінцем квітня 1978 р.:	22,446	58,348	6,620	87,414

УВАГА

яку кожний відділовий урядовець і член УНСоюзу повинен прочитати і відповідно до неї достосуватись

Ті повнолітні члени та члени Молодечого Департаменту, що тут проголошені в рекорд. звіті за квітень 1978 р. суспендованими, можуть бути ПРИЙНЯТІ наново в члени УНСоюзу, якщо зголосяться до секретарів своїх Відділів і заплатять за час суспензи залеглі вкладки, бо інакше члени будуть позбавлені всіх членських прав, запомог і привілеїв за винятком тих прав, які є досі застережені грамотою і статутом. Те саме відноситься також до тих членів, які впродовж квітня 1978 р. взяли перехідні листи і ще досі не зголосилися до інших повноправних Відділів УНСоюзу.

ВОЛОДИМИР СОХАН,
головний секретар

ЗВЕРНЕННЯ ДО УКРАЇНСЬКОГО ГРОМАДЯНСТВА

За останніх понад 230 років після закінчення Другої світової війни вільні українці можуть похвалитися визначними досягненнями в ділянці плянування і розбудови свого науково-освітнього життя. Крім таких заслужених науково-дослідних установ як УВАН і НТШ, відновили свою вельми цінну педагогічну і видавничу діяльність Український Вільний Університет, а також заіснували нові освітні й українознавчі осередки (Український Католицький Університет імени Папи Климентія із своїми філіями, відділи славістики при американських і канадських університетах і коледжах з українськими секціями і підвідділами в них, науково-дослідні інститути і т. п.), а протягом останніх років — дві Катедри Українознавства: при Гарвардському Університеті в ЗСА (1968) і в Австралії (січень 1978 р.). Всі ці установи і заклади високого шкільництва є великою цінністю і перспективними надбаннями вільних українців.

Належить зокрема вирізнити й високо оцінити зусилля тридцятитисячної австралійської України, яка зразково розбудувала своє церковно-релігійне і суспільно-громадське та культурно-освітнє життя, зокрема початкове й середнє шкільництво та національне вахування молоді і юнацтва, та яка в тридцятлитті свого існування започаткувала Катедру Українознавства. Завдяки великим фінансовим зусиллям нашого патріотичного громадянства, яке морально і щедрими пожертвами підтримало акцію Фонду Українознавчих Студій в Австралії, створено вже тривалі передумови для втримання й розбудови Катедри Українознавства в Австралії: зібрано біля половини наміченої суми. Одначе, остаточне й повне здійснення цієї великої ініціятиви потребує щедрої допомоги цілої української діяспори.

Тому Президія Світового Академічного Комітету Вільних Українців звертається оцим із гарячим закликом до українського громадянства на всіх континентах щонайскорше прийти зі щедрими пожертвами й моральними заохоченнями для Фонду Українознавчих Студій в Австралії, щоб протягом найкоротшого часу здійснити велике розпочате діло й зібрати заплянованих 259 тисяч долярів.

Пожертви і листування просимо адресувати так: Ukrainian Studies Foundation in Australia, LTD, P.O. Box 101, Lidcombe, N.S.W. 2141.

Президія САКВУ

СВЯТО БАТЬКА В НЮАРКУ

Нюарк, Н. Дж. — Стараннями Українського Музичного Інституту в Нюарку і Української Католицької Школи св. Івана Хрестителя тут в неділю, 11-го червня ц. р., о год. 6-ій вечора відбудеться Свято Батька з мистецькою програмою, у якій виступатимуть: Аня і Ляриса Ляшок — фортепіяновий речиталь, кл. Таїси Богданської; учні 8-ої кляси — деклямація і пісні, кл. Марії Робак; смичковий ансамбль УМІ, кл. Рафаїла Венке. Ввесь дохід призначений на потреби Школи св. Івана Хрестителя.

З діяльности ЛМКлюбу в Ню Йорку

Вечір на пошану д-ра Бориса Павловича Ржепецького

Щоб належно пошанувати пам'ять довголітнього голови Літературно - Мистецького Клюбу в Ню Йорку д-ра Бориса П. Ржепецького, ЛМК приготовив окремий вечір у п'ятницю, 2-го грудня 1977 року у якому взяли участь як автори вечора — д-р Степан Ріпецький, проф. Меланія Вайлова від УМІ, скульптор Михайло Черешньовський від ОМУА, а в музичній частині вечора — меццо-сопрано Ганна Шерей, сопрано Зірка Дерлиця при акомпаньяменті проф. Калини Чічки-Андрієнко.

Програму вечора відкрив голова Клюбу інж. Тарас Грицай, згадуючи з пошаною колишнього голову ЛМК, пам'ять якого присутні відповідно вшанували.

Головну доповідь про життьовий шлях Покійного, виголосив д-р Степан Ріпецький, колишній адвокат у Сокалі, старшина Корпусу Січових Стрільців та знаний історик Українського Стрілецького Війська.

Д-р Борис П. Ржепецький народився в селі Лаврові на Волині у священичій патріотичній родині. Вже від ранніх літ знав в якій то добі прийдеться йому жити, коли 16-літнім юнаком був заарештований царськими жандармами за свою патріотичну діяльність. Високі студії покінчив в тодішнім Петербурзі і там належав до таємної соціял-революційної партії. Під час революції 1917-18 роках працював на Волині повітовим комісарем і заступником губернатора, репрезентуючи Волинь на терені Української Центральної Ради в Києві. Після виходу з України, проживав у Варшаві на становищі члена українського посольства. На цьому терені тісно співпрацював з білоруською дипломатичною місією, при якій згодом був послом від уряду УНР. Після заключення ризького договору, був правним дорадником при уряді УНР у Варшаві, звідки часто виїздив закордон в політично-дипломатичних справах, а по убивстві Головного Отомана, вислано його як обсерватора на процес проти Шварцбарта до Парижа, де старався боронити добре його ім'я перед наклепами і неправдивими ворожими свідченнями, що продовжував також і в Америці. Проживаючи в Польщі студіював право і економію на Люблинськім університеті, мавши працю в статистичнім бюрі. За німецької окупації працював у Комітеті допомоги полоненим українським воякам. Після покінчення війни і кількалітнього побуту в таборах у Німеччині, переїхав до ЗСА, працюючи тут в різних українських організаціях, зокрема в Літературно-Мистецькім Клюбі, спочатку заступником голови, пізніше довший час головою Клюбу.

За його головства ЛМК виконав велику культурну працю, була це правдиво активна установа, що влаштовувала різноманітні вечори з ділянки мистецтва, музики, пісні і слова, чи дискусійні вечори — словом була це трибуна вільного слова повна толеранції для всіх авторів, що виступали в Клюбі. Визначався Покійний творчою енергією і працездатністю, а маючи велике знання продовжував і на цьому терені свою діяльність започатковану на рідних землях. Українська громада з великим жалем і пошаною прощала його на вічну дорогу.

З короткими спогадами про співпрацю з ЛМК за головства д-ра Б.П. Ржепецького поділилися з авдиторією проф. М. Байлова від УМІ-ту, а скульптор М. Черешньовський від ОУМА, підкреслюючи гармонійну співдружність і співдіяльність усіх трьох громадських установ.

У другій частині вечора пошанували своїм співом пам'ять Покійного меццо-сопрано Ганна Шерей, а опісля сопрано Зірка Дерлиця, відспівавши декілька гарних українських пісень пристосованих до настрою вечора, при акомпаньяменті проф. Калини Чічки-Андрієнко.

Всім авторам вечора поіменно і Управі Клюбу дуже щиро подякувала пані Марія Ржепецька за пам'ять і пошану віддану її покійному мужеві.

Українсько-польська проблема і конференція в Гамільтоні

У п'ятницю, 9-го грудня 1977 року, ред. Іван Кедрин-Рудницький доповідав в ЛМК на тему „Українсько-польська проблема" і конференція в Гамільтоні. Ред. Кедрин був учасником тієї конференції, як делегат Наукового Товариства ім. Шевченка в Ню Йорку. Як відомо, в жовтні минулої осені в університеті Мек-Мастер у Гамільтоні в Канаді, відбулась наукова конференція під назвою „Польща і Україна — минуле і сучасне". Конференцію проготовив університет, запрошуючи понад 20 українських і польських науковців у більшості професорів університетів з Европи, Канади і ЗСА на кошт університету. Урядовою мовою на конференції були англійська, українська і польська мови. На цю конференцію запрошено теж визначного польського поета і журналіста нашого приятеля Юзефа Лободовського з Еспанії, що після закінчення конференції побував в ЗСА зі своїми доповідями в українських і польських громадах.

Відкриваючи цей вечір голова Клюбу інж. Тарас Грицай привітав автора доповіді і всіх гостей, зокрема голову НТШ проф. д-ра Ярослава Падоха з дружиною, що прибули на вечір.

Починаючи свою доповідь, ред. Кедрин пригадав багато подій з українсько-польської історії, коли польська держава намагалася панувати над українським народом забираючи споконвіку українські землі, роздаючи їх щедрою рукою своїй шляхті, а український нарід замінюючи у панських підданих — кріпаків. Були теж певні моменти в історії, коли здавалося, що відносини дещо покращають, як ось в 1569 році в т.зв. „Люблинській Унії" з гаслом „за вашу і нашу свободу". Та скоро показалось, що ті гасла — безвартісні фрази, бо все осталo по давньому, а пізніше неволя українського народу стала ще гіршою — прямо нестерпною, що довело до кривавих затяжних козацьких воєн за повне визволення України з польської неволі. Була деяка співпраця поміж козацьким і польським військом за гетьмана Петра Конашевича Сагайдачного, чи допомога козацького війська королеві Собіському під Віднем. Пізніше гетьман Іван Мазепа, монтуючи протимосковську коаліцію, нав'...в приязні контакти зі Шведами і польським королем Лещинським для поборення московського імперіялізму.

У новітній історії була заключена т.зв. „Варшавська Конвенція", що довела до спільного протимосковського воєнного виступу обидвох армій, але та співдія покінчилася підписанням ризького мирного договору і поділом українських земель поміж Польщею і московськими большевиками. Теперішня польська історіографія засуджує цей договір, що зміцнив ворогів Польщі і довів до катастрофи в 1939-му році. Після підписання ризького договору, коли Пілсудський дійшов при допомозі військового перевороту до влади 1926 року, він закинув прометеївську ідею у своїй внутрішній і закордонній політиці, а пішов утоптаною стежечкою вшехпольської ідеї „од моржа до моржа", насильства і терору та повної асиміляції українського народу в границях Польщі, що було нереальною фантазією в новітніх часах, і принесло Польщі лишень ненависть та ворожнечу поміж обидвома народами, що їх можна ще й сьогодні почути, або прочитати.

Політичне положення українського і польського ке, бо хоча існує Людова народів є тепер дуже важПольща зі своїми державними установами, то все таки не є вона ані вільна, ані незалежна і діє під диктатом Москви. Знову ж український нарід є всеціло під жорстокою владою московських большевиків, що всіми можливими способами стараются знищити його окремішність.

Така наукова конференція була дуже на часі, її фундаментом була свідомість смертельної московської небезпеки для обидвох народів і згідність сторін, що заходить конечна потреба взаємної дії і співпраці, які наказують залишити давні спори і ворожнечу та створення одного фронту протимосковського імперіялізму. Всі учасники конференції станули на становищі привернення вільної, незалежної української держави для стабілізації відносин на Сході Европи. Хоча це була наукова конференція — всеж таки вона заактуалізувала проблему українсько-польских відносин і в площині політичній та практичного використання в діях керівництв обидвох народів в діяспорі.

Всі доповіді на тій конференції будуть надруковані як заявив головний архітект тієї конференції проф. д-р Потічний, ця наукова стріча започаткувала серію подібних наукових конференцій з науковцями інших сусідніх народів.

Після короткої перерви, відбулась жива дискусія на цю актуальну проблему в якій забирали голос: ред. Орест Питляр, д-р Ярослав Падох, пані Падох, пані Христина Навроцька, пані Дядинюк, проф. д-р Трембіцький, інж. Роман Кобринський, д-р Микола Вацик, а на численні запити відповів ред. Кедрин.

Голова Клюбу дуже щиро подякував ред. Кедринові за дуже цікаву і актуальну доповідь про цю важливу конференцію, до чого прилучились і присутні гості.

Б.Б.

Збірник „Підгаєцька земля" появиться у 1978 році

Чергове пленарне засідання членів Головного Комітету Підгаєчан відбулося у Детройті 4-го березня ц. р. Наради відкрив голова інж. Василь Колодчин і подав програму нарад, в якій було: перегляд матеріялів до Збірника перед здачею до друкарні, ділові справи Комітету пов'язані з майбутнім З'їздом та інше.

У нарадах взяли участь всі члени Головного комітету з Детройту, кількох із Клівленду та головний редактор Збірника проф. д-р Тарас Гунчак. Про працю Головного комітету на протязі минулого року інформували: голова інж. В. Колодчин, секретар д-р З. Стельмах, екзекутивний директор В. Папіж та фінансовий референт Д. Сулима. Згідно з їхніми інформаціями підгаєчани цікавляться діяльністю Головного комітету і появою Збірника. Продовжують слати матеріяли, безустанно запитують про час появи „Підгаєцької Землі" та щедро присилають грошові датки на книгу.

З великим признанням про загал наших земляків висловлювався фінансовий референт Д. Сулима, інформуючи, що від 1-го грудня 1977 р. по 1-ше березня 1978 р. вплинуло до каси приблизно 4,500.00 дол. По відтягненні видатків за архівні матеріяли і задатку друкарні — в касі є 36,400.00 дол. З причини інфляції доляра важко приготовити точний бюджет обох видань.

Друга частина нарад відносилася тільки до збірника „Підгаєцька Земля" і альбому „Мандрівка Землями Підгаєччини". Інформації головного редактора проф. д-ра Т. Гунчака про опрацювання матеріялів до збірника та пов'язані із тим труднощі були дуже цікаві. Д-р Гунчак звернув увагу на багатство та різноманітність архівних, історичної вартости, матеріялів, які ввійдуть до збірника. Матеріяли, в подавляючій більшості вже зредаговані. Описи сіл тільки частинно очікують кінцевої перевірки. Мистець Богдан Титла оформлює мистецьку частину книги і займається розміщенням світлин під статтями. Вкоротці оформлені матеріяли будуть передані до друкарні, дещо пізніше (у травні) друкарня одержить решту матеріялів і згідно з договором з друкарнею, збірник повинен бути надрукований на протязі п'ятимісячного реченця після здачі до друку всіх матеріялів.

Про альбом „Мандрівка Землями Підгаєччини" інформував екзекутивний директор Василь Папіж. Альбом матиме два розділи: „Землею прадідів наших" і „Підгаєчани в широкому світі". Зміст вже опрацьований за виїмком декількох біографічних даних і є в процесі мовної редакції. В альбомі буде поміщено понад 180 світлин, повний список фундаторів, меценатів, добродіїв (Платників Видавничого Фонду) та некрологи. Буде також вступне слово та резюме по-англійськи. Альбом творитиме цілість, але по суті буде доповненням до збірника „Підгаєцька Земля". Він має появитися одночасно зі збірником і буде переданий землякам на наступному з'їзді. Згідно інформацій проф. д-ра Т. Гунчака і Василя Папіжа — 1978 рік для Підгаєчан буде роком появи збірника!

У постановах, схвалених при кінці нарад зобов'язано Президію Головного Комітету в Детройті заздалегідь подати до загального відома всіх Підгаєчан про час і місце наступного Загального З'їзду. З'їзд з попередньою ухвалою має відбутися у Детройті.

Наради були ділові і плідні. В часі обговорення програми забирали слово: мгр Василь Ліщинецький, Ярослав Сена, Омелян Макогін, д-р Зіновій Стельмах, Володимир Кудла, д-р Максим Задойний і Дмитро Сулима. На запити відповідали: голова інж. Василь Колодчин, д-р Тарас Гунчак і Василь Папіж.

Учасники нарад винесли позитивне враження з перебігу та висліду нарад. Всі раді, що завершується праця над збірником та альбомом — книгами, що їх нетерпеливо очікують усі підгаєчани.

Омелян Макогін

СПОРТ

Редагує О. Твардовський

ПОЯВИТЬСЯ АЛЬМАНАХ-ЗБІРНИК УКРАЇНСЬКОГО ФІЗИЧНОГО ВИХОВАННЯ И СПОРТУ

Заходом Управи Української Спортової Централі Америки і Канади вже закінчується підготова до видання Алманаху - Збірника про історію і події Українського фізичного виховання і спорту. В наміченому виданні буде ілюстрований український спортовий рух у всіх його фазах і місцях діяння у такому порядку:

а) древня, княжа і козацька доба;

б) дореволюційні часи в Україні під окупацією царскої Росії;

в) події на теренах Галичини під окупацією Австрійської Імперії;

г) український спорт під окупацією червоної Росії до Другої світової війни;

ґ) український спорт в Західній Україні під окупаціями: Польщі, Румунії, Мадярщини і Чехо-Словаччини;

д) український спортовий рух під окупацією гітлерівської Німеччини;

е) український спортовий рух на еміграції у Західній Німеччині, Австрії і Італії;

є) український спорт за океаном в ЗСА, Канаді, Арґентині і Австралії;

ж) стан українського спорту в Україні від 1945 р. до сучасних років;

з) участь українських спортовців в Олімпійських Ігрищах.

Хоча праця над цим виданням вже виконана на 60 відсотків, то для остаточного і кращого закінчення та ширшого і вірнішого насвітлення подій, потрібна ще допомога усіх спортовців і спортових діячів, що мали відношення до нашого спорту. Тому Управа УСЦАК звертається до усіх потенційних авторів дальше висилати статті, спогади, газетні витинки, світлини і ін., до головного редактора цього видання секретаря УСЦАК, Ярослава Хоростіля 454 Ґленлейк Евеню, Торонто, Онт. М6П 1Ґ8, Канада. Після використання, ці матеріяли будуть повернені, а джерела і прізвища авторів будуть подані у цьому виданні.

КАЛЕНДАР ІМПРЕЗ УСЦАК В 1978 РОЦІ

У днях 27-29 травня ц.р. першості шахів в Торонто, Канада.

17-го червня відбиванкові першості в Клівленді, Огайо.

26-27 серпня легко-атлетичні першості в Етобіко Сентеніял Парку в Торонто-Етобіко.

2-4 вересня тенісові і плавацькі першості на Союзівці.

4-го листопада Загальні Збори УСЦАК на Союзівці.

ВІДБУЛИСЯ ВІДБИВАНКОВІ ПЕРШОСТІ СУАСТ-СХІД

Мейплвуд, 13 травня. — Десять з одинадцяти зголошених дружин взяли участь у цьогорічних першостях СУАСТ-Схід, що відбулися в спортових залях середньої школи Коломбія в Мейплвуді. В групі чоловіків змагалося вісім дружин, на початку в двох підгрупах круговою системою, а по закінченні їх у півфіналах і фіналі. Згідно з вислідами дружини підгруп зайняли такі місця:

І-ша підгрупа	точки
1. УСВТ „Ч.С."	5:1
2. УСО „Тризуб" Філь.	4:2
3. СУМА Ню Йорк	2:4
4. Пласт „Хрестоносці"	1:5

ІІ-га підгрупа	точки
1. Пласт „Ч. Калина"	5:1
2. Пласт „Чорноморці"	5:1
3. СУМА Бостон	2:4
4. СУМА Ірвінґтон	0:6

Таким чином до півфіналів дійшли по дві дружини з обидвох підгруп у яких „Ч.Січ" елімінувала Пласт „Чорноморців" 17:15, 7:15, 15:10, а Пласт „Червона Калина" — „Тризуб" 15:6, 15:9.

В емоційному і завзятому фіналі „Ч.Січ" перемогла дружину „Червоної Калини" 9:15, 15:2, 15:10 і таким чином здобула звання першуна і Трофей СУАСТ-Схід на 1978 рік. В дружині першунів на відзначення заслужив вихованець „Ч.Січі" Нестор Паславський, який показав високої кляси гру та був вибраний найкращим змагуном турніру. Для пригадки згадаємо, що Нестор виступає в часі університецького сезону в дружині Ратґерсу в якій теж є найкращим змагуном. В минулому році Нестор виступав в збірній ЗСА на відбиванкових першостях Світу в Японії. Крім згаданого в дружині нових першунів СУАСТ-Схід успішно виступали ветеран адв. Нестор Олесницький, якому теж вручили відповідну нагороду від УСВТ „Ч.Січ"), Р. Гентиш, О. Лебедь, Ю. Турянский, П. Гунчак, О. Темницький і Ю. Яременко. В дружині переможених „Червоної Калини" найкращим показав себе кол. юнак „Ч.Січі" А. Голинский.

В грі за 3-те місце „Чорноморці" перемогли „Тризуб" у висліді чого в фінальній табелі гор чвірка найкращих — зайняли такі місця:

1. УСВТ „Ч.Січ",
2. Пласт „Ч.Калина",
3. Пласт „Чорноморці",
4. УСО „Тризуб" Філя.

До змагань в жіночій групі зголосилося тільки дві дружини: УСВТ „Ч. Січ" і Пласт Ню Йорк.

У двобої за звання чемпіонок СУАСТ-Схід дружина УСВТ „Ч.Січ" перемогла Пласт Ню Йорк і у висліді здобула Трофей турніру. Браві Пластунки з Ню Йорку заволоділи Трофеєм віцечемпіонок.

Трофей найкращої змагунки турніру вручено Влодзі Палидович („Ч.Січ"). Крім неї в складі нових чемпіонок СУАСТ-Схід виступали: Л. Тицька, Д. Твардовска, Н. Моравська, П. Голь, П. Гозанець, І. Шеремета і Х. Терлецька.

З огляду на малу кількість дружини в рамках цього турніру відбувся малий міжнародний турнір в якому, крім вже згаданих двох українских дружин, взяли участь дві американські дружини. Гри проходили круговою системою у висліді яких, першунками вийшла дружина Савт Орандж ВК „А", „Ч.Січ" зайняла друге місце.

Директором турніру був Адріян Лапичак з яким співпрацювали від СУАСТ-Схід, О. Твардовський, від господарів „Ч.Січ" Л. Лапичак, Р. Лапичак, Р. Пиндус і Є. Чижович. Суддювали: інж. Б. Гайдучок, Є. Чижович, Д. Емич, Р. Фурусава, О. Федаш, З. Стахів і Р. Ганич. Церемонія вручення Трофеїв, якою проводив А. Лапичак, відбулася увечері в часі Весняних Спортових Вечерниць УСВТ „Ч.Січ" в Українському Народному Домі в Ірвінґтоні. Трофеї вручили: М. Стебельський — голова „Ч.Січі", мґр І. Хамуляк — заст., і О. Твардовський.

(от)

Концерт Ганни Колесник в Торонті

„Люблю я тебе Україно" — було провідною думкою цілого прекрасного концерту колишньої київської оперної співачки, а тепер нашого торонтського, меццосопрано Ганни Колесник. Концерт відбувся у Вест-Парк авдиторії 9-го квітня, о год. 3:30 по обіді.

Цікаво збудована камерна програма в двох частинах складалася із виключно творів українських композиторів. Концерт Ганни Колесник був не тільки свого роду гимном українській мистецькій пісні, а також гідним відзначенням століття з дня народження поета Олександра Олеся (1878-1944).

Перша частина програми — це були твори Кирила Стеценка (1882-1922). Десять чудових композицій до слів Олександра Олеся: „Нащо, нащо тобі питати", „Зустрітися, щоб зразу розійтися", „Ти все любив його", „Порвалися струни" та „І ви покинули". До слів Лесі Українки: „Стояла я і слухала весну" і „Дивлюсь я на яснії зорі". Т. Шевченка: „І золотої, і дорогої" та В. Самійленка: „Вечірня пісня" і „Цар Горох".

Кожна з них глибока змістом, інша, та завершена музично і поетично в собі. Подивляли ми співачку, що вміла відразу переключитися до нового твору і передати нам повне його значення. Найбільше враження зробили „І золотої, і дорогої", „Цар Горох" — що своїм змістом казки-сатири вніс усмішку на залю, мініятюрне „Дивлюся я" та кінцева „І ви покинули" потрясаюча своїм змістом, підсилена музикою і повним емоції виконанням Ганни Колесник. Глибоку патріотичність, щирість вислову, точність настроїв та ґраціозний ритм поета О. Олеся композитор майстерно підкреслив, а співачка передала щиро та інтимно. Тоді, як у першій частині у співачки в голосі відчувалося хвилювання, в другій частині голос був уже вирівняний.

Другу частину концерту Ганна Колесник почала з композицій „Як давно" муз. Китастого, слова Підсухи. Цю повну драматизму патріотичну пісню співачка передала слухачам до найглибших деталів. Мило вразила нас нова пісня нашого торонтського композитора З. Лавришина „Мої дні" до слів Онуфрієнка.

„Соколята" — колискову Степаненка до слів Драгомирецького слухачі сприйняли до глибини душі, як врешті й співачка проспівала цю перлину: речитативні фрази, передача змісту, підкреслені моменти, як, напр., „...тільки одна мати". або „... здається хата побіліла..." просто малювали живу, сердечну картину перед очима слухачів.

„Як мені даровано багато" музика Майбороди, слова Симоненка — це оптимізм серед трагізму, який відчула співачка й слухачі в словах: мені даремно... „жить помж людьми..."

„Моя стежина" — Майбороди, слова Малишка, дійсно стали питанням і відповіддю присутнім: „... де ти, моя стежинко?.." Це вже не змальована картина, а суть нашого життя.

„Три поради" — Шамо до слів Рибчинського, народно - балядний характер співачка відчула щиро, просто і глибоко - зрозуміло: „... не рубай тополю, бо зустрінешся з бідою..."

„Сивина" Марченка до слів Луценка та „Любисток" Китастого до слів Ганни Черінь своїм змістом і переконливим виконанням немов примусили слухача задуматися над змістом пісні та людським життям.

„Люблю я тебе краïно" — Костецького, слова Новицького заспівала Ганна Колесник так зворушливо-щиро, що публіка спонтанно поставала і оплески гриміли в залі без кінця, дякуючи співачці за неповторні переживання. Ганна Колесник захоплює слухача тим, що в кожній пісні, навіть у найкоротшій мініятюрі, вона вміє відкрити і передати повний зміст щиро, переконливо і зрозуміло. У неї кожне слово пісні є важливе, та є невід'ємною частиною цілости. Тут, очевидно, допомагає дуже добра дикція та чудова мова співачки. Головне ж, що Ганна Колесник співає серцем і душею! Варта згадати й те, що більшість програми ми чули в Торонті вперше.

Кошик квітів співачці та китиця акомпаньяторові Левові Баркінові, який своєю музикальністю спричинився до успішного концерту, були висловом вдячности публіки.

Олена Глібович у короткому слові від присутніх висловила глибоку радість та признання з приводу мистецького вечора та підкреслила факт, що це вперше відзначено століття народження Олександра Олеся.

Зі зворушення Ганна Колесник заспівала ще раз „Люблю я тебе, Україно".

Оксана Бризгун-Соколик

„Підкарпатська Русь"

Павло Р. Маґочій, Формування національної свідомости: Підкарпатська Русь. 1848-1948.

Це англомовна праця д-ра Маґочого, яка стосується малої, але важливої східньоевропейської країни, що відома під різними назвами: Підкарпатська Русь, Закарпаття , а в новіших часах — Карпатська Україна. До кінця Першої світової війни ця територія входила до складу Угорщини, за міжвоєнного періоду належала Чехо - Словаччині, а в 1945 р. була прилучена до Совєтського Союзу, як Закарпатська область Української ССР. Із уваги на своє ключове географічне положення Карпатська Україна була ґрунтом, де зустрічалися, зударялися й перехрещувалися різні духові й суспільно-політичні течії: східні та західні релігійні традиції, австрійський абсолютизм і російський панславізм, політичні заходи угорського аристократичного та чеського ліберального режимів, український національний рух і інтернаціональний комунізм. Національна свідомість населення цього ще навіть у поточному столітті довго залишалася в несформованому стані. Три течії, — російська, „автохтонна" і українська, — змагалися за те, щоб прихилити до себе народ. Саме ота боротьба і взаємодія кількох антагоністичних сил, як місцевих, так і сторонніх, робить історію Карпатської України надзвичайно цікавою темою для наукових дослідів.

Монографія д-ра Маґочого — це перший просторий огляд новітньої історії Карпатської України не не тільки англійською, але будь - якою мовою. Вона обґрунтована на ретельних дослідженнях. У ній вперше зібрано багатий довідковий матеріял із розкинутих і часто тяжкодоступних джерел, що до нього автор підходить об'єктивно. Монографія повинна викликати чимале зацікавлення серед істориків Східньої Европи й дослідників національних питань. Можна сподіватися, що вона надовго залишиться підставовою працею на цю тему.

Я мав нагоду прочитати кілька розділів книжки д-ра Маґочого в рукописі, і хоч деякі його інтерпретації здаються мені дискусійними, солідність праці справила на мене позитивне враження. Автора слід привітати з цим визначним досягненням.

Іван Лисяк-Рудницький

Книга (645 сторінок) появилась друком в Гарвардській Серії Українських Студій. Її можна набути висилаючи замовлення на адресу:
Harvard University
Ukrainian Studies Fund
1581-83 Massachusetts Ave.
Cambridge, Mas. 02138

Ціна книжки в книгарнях — $25.00, у ФКУ — $50.00.

Концерт Ренати Бабак у Піттсбурґу

Піттсбурґ (Ю. П.). — У неділю, 16-го квітня в концертовій залі Піттсбурзького університету відбувся концерт відомої української співачки, колишньої солістки Львівського Оперного Театру і Великого Театру в Москві, меццо - сопрано Ренати Бабак. Цей концерт влаштував комітет „Української Національної Кімнати" Піттсбурзького університету, який очолює д-р Юрій Кишакевич. Відкриваючи концерт, д-р Кишакевич представив виконавців його, пані Ренату Бабак та акомпаньяторку, пані Кравців - Скальську, після чого він повідомив присутніх, що цим першим академічним концертом комітет офіційно починає збірку фондів на побудову „Української Національної Кімнати" в Піттсбурзькому університеті, в якому вже існують 19 національних кімнат інших народів, і що увесь прибуток призначено для цієї мети.

Програма творів видатних світових композиторів складалася з двох частин. У першій частині співачка виконала „Кіо Піянґа" із опери „Рінальдо" Генделя та „П'єта сіньйоре" Страделла, де вона відразу продемонструвала надзвичайну милозвучність свого високовишколеного голосу та глибоке розуміння творів цих великих композиторів. У бездоганному виконанні творів геніяльних Шуберта і Ґріґа: аріози пажа з опери „Гуґеноти" Меєрбера, арії Даліли з опери „Самсон і Даліла" Сан Санса та „Габанера" з опери „Кармен" Бізе — пані Бабак показала у повному маштабі силу і обсяг свого чудового голосу від найнижчого меццо - вочe до найвищого форте повної краси сопранових реґістрів, що явно викликало серед публіки бурхливі оплески. Перший відділ другої частини програми складався з української клясики.

Із захопленням публіка Піттсбурґу приймала арію Оксани з відомої опери Гулака - Артемовського „Запорожець за Дунаєм". У залі відчулося явне зворушення після „Айстер" Лисенка, а після емоційного виконання співачкою „Виростеш ти сину" (слова В. Симоненка) Платона Майбороди, що закінчується словами „вибрати не можна можна тільки Батьківщину", багато слухачів витирали сльози. Здається, що після закінчення співу цієї зворушливої пісні співачка вийшла на кілька хвилин за куліси, щоб також витерти сльози... Український відділ програми був закінчений монументальним вкладом геніяльного Муссорґського в українську культуру — „гопаком" із „Гайдамаків" Тараса Григоровича Шевченка. Досконалість виконання цього надзвичайно тяжкого для музикантів твору була феноменальною. З великим темпераментом проспівала пані Бабак три еспанські пісні Де Фая, арію Лаури з „Ля Жіоконда" Понкіеллі і на закінчення програми, знамениту арію принцеси Еболі з опери „Дон Карлос" Верді. Виконання цієї арії нагадало авторові цих рядків віщі слова американського музичного критика Тіптона, що після виступу пані Бабак із симфонічною оркестрою писав, що вона „effectively demonstrated the style that made the singer one of the most important performers on either side of the Iron Curtain".

Після бурхливих оплесків чи, вірніше, стоячої овації, пані Бабак ще заспівала два наддатки: відому неаполітанську пісню „Катарі" та арію Одарки із славної опери Гулака - Артемовського „Запорожець за Дунаєм", а потім, знаючи, що на концерті був присутній відомий баритон — вірменин Дікран Жамгочіан, Рената Бабак запросила його на сцену. Він коротко і влучно сказав слухачам про довголітню дружбу вірменського і українського народів, про їхню спільну долю та про їхню співпрацю у боротьбі за визволення від спільного окупанта. Тоді артисти заспівали дуетом українську народну пісню „Місяць на небі" та вірменську народну пісню „ов ту кегециг" (яка ти прекрасна), які публіка прийняла з великим захопленням.

Треба сказати, що гідним партнером славнозвісної співачки була її акомпаньяторка пані Ждана Кравців - Скальська, яка бездоганністю своєї гри на фортепіяні заслуговує на визнання, що успіх цього концерту великою мірою залежав і від неї. Треба також признати, що комітет „Української Національної Кімнати", що його очолює д-р Юрій Кишакевич, зробив велику роботу, влаштувавши цей концерт, а, головне, що програма його та його виконавці гідно репрезентували українську музичну культуру на рівні чужих музичних культур перед своїм і чужим громадянством.

Цей незабутній концерт закінчився дуже елегантним і теплим прийняттям для всіх. Присутні на цьому концерті мали велику естетичну насолоду; а ті, що не змогли бути на концерті, багато втратили.

ВОЛЯ...

(Продовження зі ст. 2-ої)

скоєно особливо небезпечні державні злочини, він повинен відбувати покарання у виправно-трудових колоніях суворого режиму. Враховуючи те, що у Кравцева І. І. є мама похилого віку, додаткової міри покарання не застосували. Судові витрати покласти на підсудного Кравцева І. І. ..."

„На підставі наведеного, керуючись статтями 323, 324 КПК УРСР, судова колегія засудила: визнати Кравцева Ігоря Івановича винним у скоєнні злочину, передбаченого ст. 62, ч.І КК УРСР та обрати покарання — 6 років позбавлення волі у виховно-трудових колоніях суворого режиму, без зносення. Початок строку відбуття покарання з заліком попереднього ув'язнення рахувати з 21 червня 1972 року".

Далі перераховується стягнені з підсудного судові витрати, конфіскацію „речових доказів" (друкарська машинка, папір і т. п.) „на користь держави".

Разом з вироком подається теж „приблизне відтворення інкримінуючих матеріялів":

— Скорописні матеріяли в одному примірникові, що не мали пояснення. „История развивается по спирали". В оригіналі мова російська.

(Продовження буде)

ПРО НОВІ ВИДАННЯ

(Закінчення зі стор. 1-ої)

чі" дадуть розраду тим читачам, яких зустріло горе, і що вони в його книжці „знайдуть краплину відпруження", коли і їхні „сльози скроплять їхнє тяжке горе".

В книжці 177 віршів, написаних в роках 1975 — 1977. Автор не шукає надзвичайних римів, він часто вживає дієслівних римів, бо він у розпуці не здібний це робити.

І у розпуці я такий безсильний,
Навіть молитва вже стає безсила!
Несеться тільки вітер надмогильний, —
А там з хрестом — Твоя могила!

Читача глибоко зворушує те, що автор так довго тужить і оплакує смерть своєї дружини. В нього рік після її смерти:

Камінь ліг тягарем та гнете,
Давить серце і душу,
Без крихітки надії на те,
Що те, горе я зрушу!...

І в третьому році не втішився його біль:

Отак ходжу вже третій рік,
З туманом перед мною сірим,
І сліз пролляв гірких — потік,
Ніяк з конем зустрітись білим.

Велика шкода, що автор не дав своїх віршів переглянути котромусь доброму поетові, який міг би був легко вигладити ритм та ошліфувати цю поетичну цілину, бо тоді Ямнякові „Трени" були б ще сильніші своєю глибиною й щирістю.

Отак оплакую Твою я смерть:
Удень, вночі і кожної хвилини.
А серце, болем сповнене ущерть,
Стоїть біля Твоєї домовини.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ УНСОЮЗУ

НЕДІЛЯ, 11-го ЧЕРВНЯ 1978 р.

БРІДЖПОРТ, Конн. Місячні збори Т-ва Укр. Січ 59-ий Відд., о год. 3-ій по пол., в залі Укр. Кат. Церкви при 457 Нобле Аве. Делегати 29-ої Конвенції УНС будуть звітувати. По зборах — перекуска. — Т. Сливінський, секр.

КЛІВЛЕНД, Огайо. Місячні збори Б-ва свв. ап. Петра і Павла 102 Відд., о год. 10-ій ранку в залі церкви св. Йосафата, 5720 State Rd., Parma, Ohio. — Ае Жгуга, M.D., предс., І. Жгута, кас., М Бобечко, секр.

СУБОТА, 17-го ЧЕРВНЯ 1978 р.

ПЛЕЙНФІЛД, Н. Дж. Місячні збори Т-ва ім. Ів. Франка 372 Відд., о год. 7:30 веч. в домі при 139 Westervelt Av., North Plainfield, N.J. Проситься чл. прибуди. Є важні справи до полагодження. — Управа.